

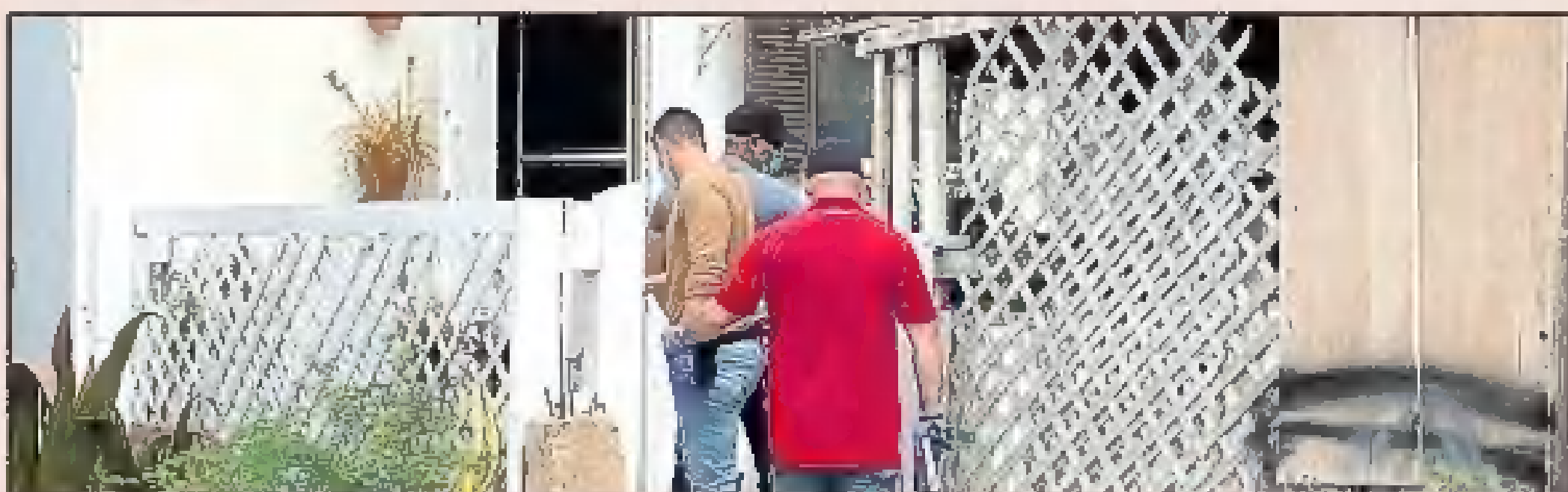


**BO TA OPOSICION
PASOBRA BO
NO TA SOSTENE
E COALICION,
PERO BO NO POR
TA OPOSICION
CONTRA PUEBLO!**



**GOBIERNO TA
DEPOLITISA
PROCESO DI
OTORGAMENTO DI
TERENO NA DIP**

**Atraco Team a haci buskeda na
e cas di e sospechoso cu nan a
detene diabierna na Madiki**



**Cifra di casonan
positivo ta keda
baha pero sin bo
compromiso y
disciplina esey no
lo por ta posibel**

**A trata presupuesto
supletorio**

**Aruba recuperando
di un deficit di
1300 miyon pa
1114 miyon den
año 2020**



**14 caso nobo
di Covid 19**

GANANA 5.000 FLORIN CU SOLO Di Pueblo

CORTA E CUPON AKI, TIRE DEN TOMBOLA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO NA SANTA CRUZ 110.
POR CUMINSA TIRA COUPON TE DIA 30 DI DECEMBER, ENTRE 2 OR CU 5 OR DI ATARDI

GANADOR LO WORDO ANUNCIA E DIA
5 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
10 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
15 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
31 DI DECEMBER TA GANA 2.000 FLS

NOMBER Y FAAM: _____
ADRES: _____
TELEFON: _____
ABONADO Si ☐ No ☐

COUPON

14 caso nobo di Covid 19

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 3 di November 2020			
3/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	14	14	0
Activo	160	149	11
Recupero	4340	4277	63
Positivo	4538	4464	74
Negativo	36189	-	-
Getest	40727	-	-
Getest na Airport	19342	-	-
Morto	38	38	0

Segun resumen di dianars, 9 persona mas a recupera, tin un total di 14 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" bou residente ta 11%). E total di casonan activo pa awe ta 160, total di testnan haci ta 323, testnan haci bou residentenan na laboratorio di hospital ta 128, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta 38.

Hospital ta informa cu tin un total di 12 persona interna di cual 4 den Cuido Intensivo y 8 isola riba piso general.

E virus di Covid-19 tey riba nos isla y e yabi pa controle ta union.

Pa nos por sigui controla e cantidad di contagio ta nesesario pa Aruba ta uni pa logra un solo meta, cu ta pa minimalisa e plamamento di covid-19.

Sea alerto y conciente di cada un di bo actividadnan ora cu nos tur ta conciente, hunto den union nos ta trahando na mantene e casonan abou.

Sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida Aruba ta conta cubo!



Empleada di negoshi di bende bril a keda deteni pa irregularidadnan

Diabierna mainta despues di cu a cuminsa investiga un caso unda irregularidadnan tabata sosode na un negoshi di bende bril, recherchenan a presenta na e negoshi y a detene un empleada y a bay cun'e na warda di polis. E dama aki a ser deteni como sospechoso di cosnan irregularidad cu tabata sosode. Aparentemente lo tin mas hende involvi y lo por tin mas detencion.



Minister Dangui Oduber

Bo ta oposicion pasobra bo no ta sostene e coalicion, Pero bo no por ta oposicion contra Pueblo!



Ayera henter dia parlamento di Aruba a debati riba e presupuesto suppletorio 2020. Un di e presupuestonan di mas importante den historia di nos pais considerando e situacion cu pais Aruba ta aden actualmente. Un presupuesto cu mester percura pa tin placa pa fase, loonsubsidie, midden klein bedrijf, voedsel pakket y tur otro aspecto cu ta importante pa pais keda draai. Remarcabelycondenabel ta e hecho cu fraccion di AVP a vota contra pueblo ayera den reunion. Nan a vota contra pa esnan cu ta pasando den momentonan hopi

difícil keda haya Fase, Loonsubsidie y voedsel pakket. Nan a vota contra pa companianan haya e e ayudo di midden- en klein bedrijf.

Nos ta lamenta profundamente cu fraccion di AVP a scohe pa hunga politica partidista y vota contra pueblo. Condenabel e hecho cu no a pensa riba esnan cu ta pasando den momentonan difícil pa motibo di e pandemia. Nos a spera cu lo tin boluntad politico y madurez politico pa pone diferencianan politico un banda y for "once" scohe pa Aruba y su hendenan. Esaki no a sosode y

un biaha mas a keda demostra cu partido AVP ta keda busca tur manera pa boycotea Aruba. Nos como gobierno a presenta un vision cu un perspectiva pa futuro. Nos ta convenci cu e pilar economico nobo cu nos lo explora nos lo sali mas fuerte t resiliente di e crisis aki.

Bo ta oposicion pasobra bo no ta sostene e coalicion, Pero bo no por ta oposicion contra Pueblo! Bo ta bayendo den mal caminda, ora bo no por distingui e diferencia minister Dangui Oduber a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO TA DEPOLITISA PROCESO DI OTORGAMIENTO DI TERENO NA DIP

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa Parlamento dialuna den e reunion publico pa trata Presupuesto supletorio cu prome decision cu el a tuma desde cu a asumi e responsabilidad di e cartera di infraestructura ta pa depolitisa e proceso di otorgamiento di tereno. E departamento aki ta traha bou di hopi presion y Gobierno ta atende cu esaki debidamente. Actualmente tin dos investigacion andando (avestruz y flamingo) y tambe un investigacion forensico entama door di e ex Minister. Prome Minister ta enfatisa cu tur e investigacionnan aki lo continua, ningun investigacion lo wordo para.

"Ademas, no ta descarta cu lo por bin mas

investigacion, y un posibel caso pauwies, considerando lo cual cu ta mira cu a pasa. Den tur e investigacionnan aki tin un cos central: posibel influencia politico den otorgamiento di tereno", Prome Minister a expresa.

Pa e motibo aki tambe, prome decision tuma pa Prome Minister tabata pa depolitisa e procesonan den e departamento DIP. Un Minister lo no por dicidi mas, sino e director hunto cu un otro persona, "vier-ogen principe", pues dos hende cu ta firma e 'aktenan' y controla cu ta cumpli cu tur rekisito. Di e manera aki, e responsabilidad ta caminda cu e mester ta. Na momento cu ta trata desaroyo di proyectonan grandi, e departamento mester busca aprobacion



di Gobierno pa percura cu esaki ta cuadra cu e vision di Gobierno.

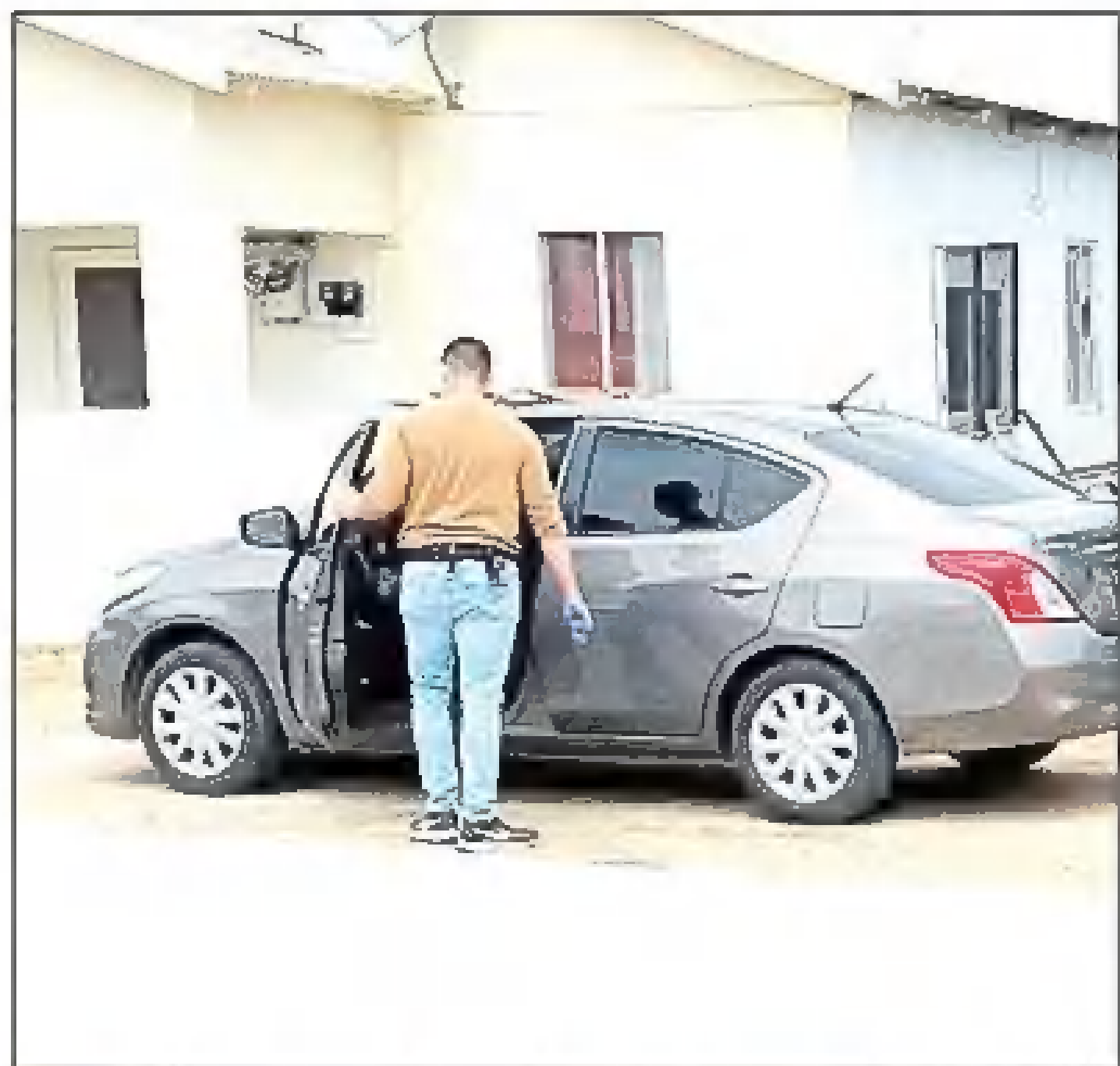
"Cu esaki ta sali for di e punto di bista cu lo tin menos espacio pa corrupcion y esey ta nos meta. Den e siguiente dlanan e 'mandatering' formal lo ta cla y e ora lo apodera esnan responsabel pa ehecuta e trabounan aki", Prome Minister a enfatisa

Banda di esaki, Prome Minister a informa cu el a ricibi 503 akte sin firma, for di cual 200 ta di tereno pa cas y e resto ta huurgrond. Na momento cu e 'mandatering' ta cla, tur akte lo wordo firma irespeto preferencia politico di e personanan.

"Pasobra tur ciudadano cu ta biba na Aruba tin derecho riba tereno. Pues

unabes e aktenan aki wordo firma, pueblo lo bay mira desaroyo pronto. Mester remarca cu desde maart un promedio di 150 huurgrond a wordo otorga y e meta ta pa 400 huurgrond wordo duna prome cu fin di aña pa esnan cu ta desea tereno chikito pa planta y haci agricultura, Prome Minister a termina bisando.

Atraco Team a haci buskeda na e cas di e sospechoso cu nan a detene diabierna na Madiki



Despues di a detene un sospechoso di atraco diabierna atardi na un cas na Madiki, diasabra merdia nan a presenta na e cas atrobe pero e biaha aki a presenta eynan

pa un "huiszoeking". Nan a bay na e cas cu e sospechoso deteni y a busca na full e cas. Despues di a confisca e evidencianan relevante nan a bandona e sitio.



Cifra di casonan positivo ta keda baha pero sin bo compromiso y disciplina esey no lo por ta posibel

Cifranan pa loke ta e casonan di COVID-19 ta bahando, pero esey no lo ta posibel sin e compromiso y disciplina di comunidad.

Esey ta loke cu por a saca afo ultimamente for di e cifranan cu Departamento di Salubridad Publico a publica riba medionan social y tambe den prensa.

Te awor aki tin un cantidad di 4 persona den e Unidad di Cuido Intensivo y 8 persona riba piso cu ta contagia cu e virus.

Apesar cu e cifranan ta muestra prometedor, toch nos no mester descarta cu un caso di COVID-19 semper ta dimas.

Si nos mester bay bek algun dia atras, por a tuma nota cu comunidad por mal comporta su mes y no ta tene cuenta cu e consecuencianan cu aglomeracion por causa.

Tuma por ehempel diasabra, riba dia cu a celebra Halloween, apesar cu no ta un custumber di nos, a haya masha hopi hende riba caya, cu a duna autoridad un dolor di cabez inmenso.

Apesar cu tin un "gebiedsverbod" na beach y tambe parkeonan publico, por a tuma nota cu riba tankinan rond di nos isla tabata sumamente aglomera y tabata manera un discoteca tabata tin eyriba, ignorando por completo e reglanan di distanciamiento social, aglomeracion, tapaboca y musica extremadamente publico den oranan di marduga.

Biniendo bek na e casonan di COVID, asina mes nos por mira un bahada, apesar di e ignorancia di algun hende den nos comunidad. Pero semper nos mester tene cuidao.

Si nos kier yega na e normalidad tradicional, nos mester keda atene na e regla y medidanan estableci.

Sino nos lo keda pega den e normal nobo, cual nos no kier tampoco.

Pa nos recapitula, te asina leu, e casonan activo ta na 155 caso y 38 persona a fayece, cual ta sumamente lamentabel. E cifranan ta keda cambia pa dia.

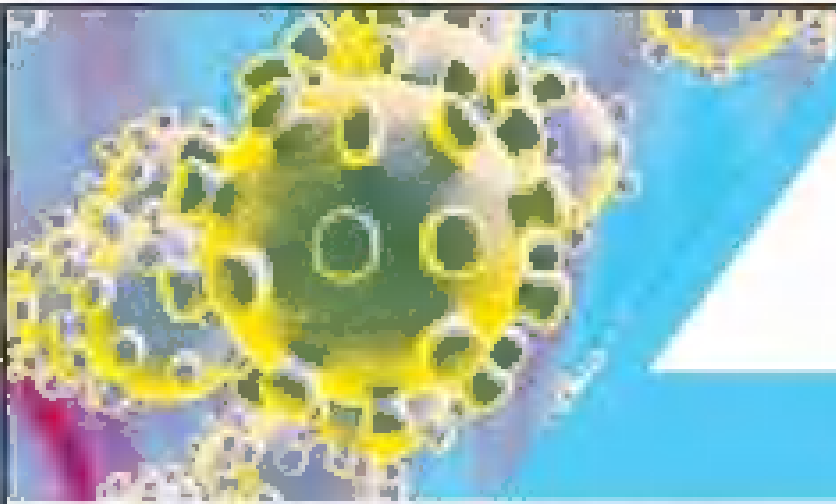
Tin cu tene cuenta cu na ciere di nos redaccion, esey tabata e cifranan y probablemente lo a cambia caba na final di dia.

Sinembargo den e lapso di varios siman, e cifra a sa di baha for di 1600 te na e cifranan cu nos a haya te asina leu.


Pa por sigui controla e contagio ta hopi importante pa nos ta uni pa logra un solo meta, cual ta pa minimalisa e plamamento di COVID-19.

Sea alerto y conciente di cada un di bo actividadnan. Ora cu nos tur ta conciente, hunto den union nos ta trahando na mantene e casonan abao of eradik'e por completo.

Keda mantene distancia social, aplica higiena, sigui uza tapaboca, sigui test pa COVID si bo tin sintoma y si ta asina cu bo tin'e, mantene isolacion y/of cuarentena. Abo ta e yabi pa nos sali for di e pandemia aki.



HOH daily info COVID-19



UPDATE


3 November 2020

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	4	8
NEWLY ADMITTED	+0	+2
NEWLY DISCHARGED	-0	-0

**COVID-19
SUSPECTED
AWAITING RESULTS**
0

IN QUARANTINE
0

Please note that these are ONLY the results of the patients admitted to the Hospital!


TOGETHER WE CAN BEAT IT!

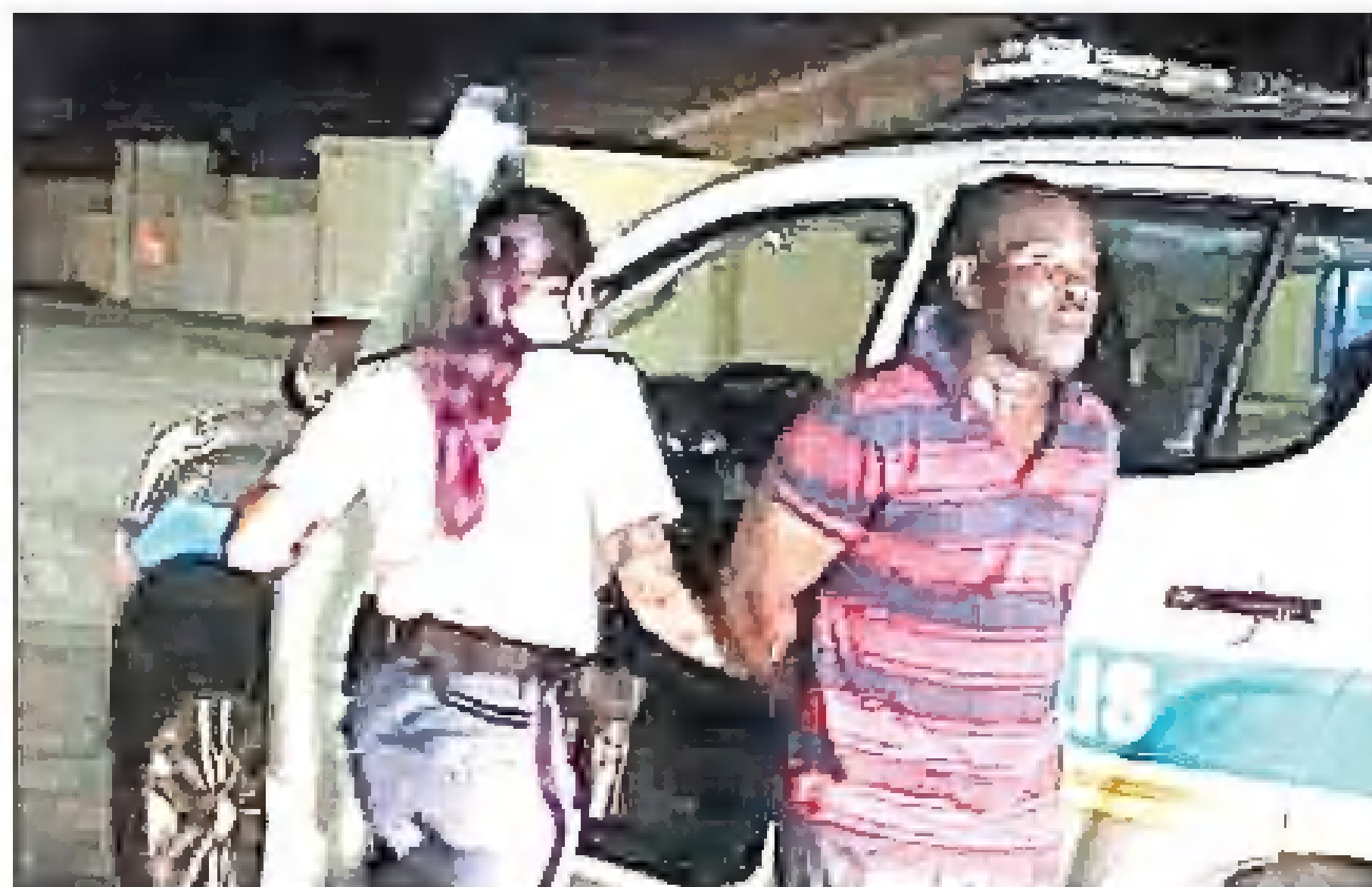


UN DIANOBO CU FRANCIS

TUR MAINTA DI 8 OR PA 10 OR

Pelea den Venezuelastraat:

Homber kier a dal otro cu mokkel



Diasabra anochi a drenta informe di un caso di maltrato banda di Tat Fat den Venezuelastraat, mesora a dirigi un patruya

na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda cu un homber kier a bay cu un mokkel pa

agredi un otro pero e otro a propina esun otro 2 mokete. Mirando e situacion polis a detene ambos y a bay warda cu nan.

Banco di Caribe ta habri na orario di custumber

Banco di Caribe ta contento di por anuncia cu ta habri na orarionan di custumber, diaranson 4 di november 2020. Pa purba mantene nos oficina 'Covid-Proof', ta pidi cooperacion di clientenan pa tuma nota di algun adaptacion den servicio. Tur servicio, cu excepcion di servicio na caha, ta rekeri un cita. Banco di Caribe ta enfatisa cu e medidanan relaciona cu COVID-19 ta keda vigente. Pa motibo di esaki, nos lo mantene reglanan di higiena y

distancia social vigente.

Aplicacion facil y lihe Online

Ta recorda tur cliente cu ta posibel pa regla asuntonan bancario 'online'.

Clientenan por haci uzo di www.bancodicaribe.com si mester aplica pa un fianza, tarbeta di debito of credito, MultiCard, servicio di SMS Alert of Bdc Online. Tur cliente cu ta desea asistencia personal por haci un cita via infoaruba@bancodicaribe.com.

bancodicaribe.com.

Banco di Caribe semper a para pa digitalisacion cu un toke personal, esey mes ta haci cu Bdc Online ta facil pa uza. Ta recomenda tur cliente pa explora e website awor cu Aruba ta custumbrando cu e 'normal nobo' y cu distancia social ta di sumo importancia.

Tuma nota di orarionan di Banco di Caribe. Banco di Caribe ta habri di 8'or di mainta pa 4'or di atardi, di dialuna pa diabierna.



Banco di Caribe ta pidi su clientenan pa cumpli cu e rekerimiento di distancia social y tapaboca. Ademá e banco ta conta cu comprension pa e echo cu e servicio por tuma

mas tempo ya cu lo permiti unicamente un cierto cantidad di hende simultaneamente den banco. Pa mas informacion por bishita nos website www.bancodicaribe.com.

Prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes:

GOBIERNO DI ARUBA TA PIDI PARLAMENTO SOSTEN PA YEGA NA ACUERDO CU HULANDA (Parti 1)

Dialuna mainta Prome Minister sra. Evelyn Wever - Croes a duna Parlamento un update di e negociacionnan cu ta andando cu Hulanda. Esaki considerando e embergadura grandi cu esaki tin riba e presupuesto supletorio cu ta wordo trata den Parlamento.

“Mi por anuncia cu hopi satisfaccion cu nos ta kedando cla cu Hulanda”, Prome Minister a anuncia.

Despues di e ultimo update na Parlamento, negociacionnan a bay bon, y a yega na 4 cambio importante. Cambionan cu ta salbanguardia e autonomia di nos pais, y cu ta stipula cu tur local e entidad mester haci ta den consulta cu Gobierno di Pais Aruba.

“Gobierno ta considera esakinan logronan hopi grandi y como Gobierno ta di opinion cu nos mester bay di acuerdo cu e condicionnan pa nos haya fianza na interes di 0%. Esaki ta necesario pa nos por sigui reconstrui nos pais. Pa nos garantisar pago di salarionan na empleadonan publico, pa nos garantisar pago di subsidio di salario na sector priva, pa nos por carga e alivio fiscal pa comerciantenan y ciudadanonan cu debe belasting, y pa nos por paga FASE.

Sinembargo lo no acepta e condicionnan sin cu ta duna Parlamento e oportunidad prome pa tuma nota di e cambionan y pa expresa sentimentonan riba e cambionan, Prome

Minister a duna di conoce.

Prome Minister a sigura Parlamento cu den e proceso di negociacion, a tene na cuenta local cu Parlamento a trece dilanti den diferente reunion publico. Entre otro e mocion cu Parlamento a pasa dia 9 di juli ultimo, y tambe local cu gremionan a trece dilanti durante di diferente consulta.

Den e documentonan cu Gobierno a ricibi, Hulanda tabata pidi Gobierno pa bay di acuerdo cu e entidad CHE y pa nos drenta den e Rijkswet Financieel Toezicht (RFT), cual ta existiawop Corsou y Sint Maarten. Parlamento di Aruba a pidi pa Gobierno no acepta e CHE manera cu e ta, sino pa duna un ‘tegenvoorstel’ y bay den negociacion cu Gobierno di Hulanda y esey ta local cu a haci.

Consecuentemente, awo e esencia di e CHE a wordo cambia riba puntonan cual Gobierno ta haya ta substancial. Pa loke ta e RFT tambe a nenga di drenta e sistema di RFT hunto cu Corsou y Sint Maarten. A negocia un propio sistema di supervision financiero basa riba nos leynan y basa riba protocolnan cu a negocia cu Hulanda na 2018.

“Pues ta a base di e mocion di Parlamento, a sigui negocia cu Hulanda y di cual awe nos por bisa cu nos a logra cambionan substancial”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



AANKONDIGING ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS NAAMLOZE VENNOOTSCHAP ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" ("N.V. ELMAR")

Aan:
- Aandeelhouder A van N.V. ELMAR
- Aandeelhouders B van N.V. ELMAR
- RvC van Utilities Aruba N.V.

Aruba, 03 november 2020

Met inachtneming van artikel 21 van de statuten van N.V. ELMAR d.d. 27 februari 2009 hervat de (enige) houder van aandelen A in N.V. ELMAR de geschorste vergadering van 03 oktober 2020 de (bijzondere) algemene vergadering van aandeelhouders bijeen, te houden te Utilities Aruba N.V., gelegen aan de Italiëstraat 46, Oranjestad, Aruba op 03 november 2020 om 10.00 am.

Agenda:
1. Opening
2. Mededelingen
3. Beslissing ex artikel 12 lid 4
4. Rondvraag/W.v.t.f.k.
5. Sluiting

Nadere informatie omtrent de agenda is te verkrijgen bij Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,


Ir. Richard C. Eman
Persoon tijdelijk belast met het bestuur van Utilities Aruba N.V., op haar beurt houder van aandelen A in N.V. ELMAR.

Prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes:

GOBIERNO DI ARUBA TA PIDI PARLAMENTO SOSTEN PA YEGA NA ACUERDO CU HULANDA (Parti 2)



mesora pa Parlamento por tuma nota di nan y gustosamente nos ta bolbe bin Parlamento pa scucha e opinion di Parlamento riba e pakete y e cambionan, sra. Evelyn Wever - Croes a splica.

“Covid a dal Aruba hopi duro. E problemanan financiero cu Covid a causa e aña aki, pero tambe sigur e siguiente dos añanan, ta enorme. Realidad ta cu nos so no por sali for di e abismo cu Covid a crea, nos mester di ayudo. Den bida ta pasa cu hasta esnan mas independiente, esnan mas orguyoso, mester pidi ayudo cierto momento. Pidi ayudo no ta señal di debilidad, e ta señal di forsa, pasobra nos ta pidi e ayudo aki temporal, pa nos por sali mas fuerte di e crisis aki. Nos ta convenci cu e cambionan cu tin aworaki riba papel, lo yuda pa Aruba por sali hopi mas lihe for di e crisis aki.

Nos lo haya asistencia, placa pa inversion, fianza na 0 por ciento y pa 2 aña largo refinanciamiento lo bay ta na 0 por ciento. Algo cu Gobiernonan a purba pa hopi aña pero no a logra.

Mi ta spera cu Gobierno por conta cu e sosten di Parlamento den e trayecto importante aki pa cada ciudadano di nos pais. Ban trece tranquilidad pa nos ciudadanonan cu tanto tin mester di dje, y especialmente ban crea oportunidadnan di progreso y bienestar pa un y tur. Di e forma aki nos por cuminsa reconstrui nos Pais. Aruba ta di nos tur, y ta nos mester saca Aruba padilanti, Prome Minister sra. Evelyn Wever - Croes a termina bisando.

Prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes, dialuna mainta a duna Parlamento un update di e negociacionnan cu ta andando cu Hulanda y a elabora riba e cambionan substancial cu Gobierno di Aruba a logra cu Hulanda.

Cual e cambionan aki ta? (enfocando riba 4 punto importante)

1. E diferente puntonan di accion cu mester wordo encamina pa reconstrui nos economia; e asina yama landspakket, lo wordo regla den un ‘onderlinge regeling’, un acuerdo mutuo, no den e rijkswet.

2. Lo bin un articulo nobo cu ta stipula cu e entidad hunto cu e Minister President di e

Pais lo fiha e prioridadnan di e landspakket y lo prepara e asina yama uitvoeringsagenda. Cu esaki pues ta ancla den ley cu e entidad no por dicidi riba su mes y tur cos ta bay den consulta cu e Pais.

3. Ta bin un areglo di evaluacion cu dentro di 3 aña cu e entidad ta existi, e comision di evaluacion lo tin dos miembro di nos Pais, y un miembro di Hulanda. A traves di e comision aki lo haci evaluacion y recomendacionnan pa si mester ahusta e rumbo di e trabounan di e entidad.

4. Ta bin un articulo nobo den e ley cu ta regla e curason di tur loke nos tabata kier pa wordo regla: e autonomia di Gobierno y Parlamento ta salvaguardia.

E articulo nobo aki ta stipula cu e entidad cu lo asisti nos den reconstruccion di nos Pais, lo no mina e autoridadnan ni di Parlamento ni di Gobierno. Esaki awor ta ancla den ley, y esaki nos ta considera e logro mas grandi aworaki!

“Esakinan ta e cambionan cu a determina e diferencia pa asina nos acepta e condicionnan”, Prome Minister a duna di conoce enfatisando cu Gobierno ta den espera di Hulanda.

“Awor, nos ta en espera di e pakete di texto nobo, esaki tin poco tardansa pasobra Hulanda su team tabata concentra riba Corsou. Awe Corsou ta keda cla, y despues nos lo manda e textonan

**ERA
NOBO**

bo kier ta parti
di dje?

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP): Un biaha mas AVP a demostra di ta contra pueblo di Aruba

Awe den ora laat di marduga 11 miembro di parlamentarionan di coalicion hunto parlamento independiente a aproba e presupuesto supletorio pa pais Aruba pa locual ta aña 2020. E aña aki tawata un aña unda cu mundo completo inchuyendo Aruba hama por a premira cu un virus manera Covid 19 por a cambia rumbo di nos pais den un rato di ora. Sigur den esaki nos finanzas publico cu tabata vulnerabel debi na mal maneho financiero di avp di 2009 pa 2017, unda a redobla nos debe nacional y a laga nos atras cu 93 % di nos GDP na debe. Banda di esaki a laga pueblo cu ni espacio pa paga proyectonan PPP y awo pueblo den tempo di Covid ta sinti e efecto di no a hiba un finanzas saludabel, duradero y sostenibel di 2009 pa 2017.

Presupuesto 2020: di un surplus di 46 miyon pa un necesidad financiero di casi 1.1 biyon florin

Gabinete Evelyn Wever-Croes desde su entrada

na november 2017 su prioridad tabata pa hiba un maneho financiero saludabel, pero sigur pa trata den corto plazo pa reduci nos debe, debi cu nos a ser laga den un situacion financiero hopi vulnerabel door di Mike Eman y AVP. Bao Gabinete Evelyn Wever-Croes ya na 2018 nos a conoce un presupuesto cu un budget neutral y pa 2019 unda a acorda cu Hulanda cu por tin un deficit financiero di 25 miyon ya nos a conoce un surplus. Pa 2020 nos tabata riba e bon caminda pa tin un surplus di 46 miyon, pero na maart nos a ser confronta cu Covid 19 y nos unico pilar economico a ricibi un sla fuerte unda cu nos entradanan proyecta pa 2020 acay completamente afo. E prome proyeccion tabata cu lo tin un necesidad financiero di alrededor di 1.6 biyon, pero danki na apertura di nos frontera y sigur ayudonan duna manera fase, loonsubsidie, midden en klein bedrijf y voedselpakket nos por a reduci e necesidad financiero na poco menos cu 1.1 biyon florin.

Partido

AVP

a vota contra presupuesto supletorio

Ta di lamenta e postura aki contra un pueblo cu mas cu nunca mester positivismo y sigur sosten di parlamento cu ta representa e pueblo. Un presupuesto supletorio cu ta necesario pa nos por keda paga esnan cu ta haya ayudo di fase, loonsubsidie, midden en klein bedrijven, voedselpakket, trahadornan di gobierno cu mester percura pa yega na e fondonan pa nan cobra, pero tambe hopi necesario pa por pasa esaki pa aloca fondo pa entre otro nos trahadornan humilde di Serlimar por cobra. Banda di esaki ta necesario pa den tempo di crisis sigui inverti y pusha nos economia y pesey a aloca un suma di 40 miyon pa percura pa hende por traha y asina por percura pa sigui inverti den nos economia. Banda di esaki a aloca fondo pa entre otro pa brandweer p'asina por busca entre otro ademlucht toestel pa por garantisa nan seguridad y tambe fondo pa por yega na materialnan pa



e vehiculonan cu awo ta den pesimo estado.

Pues di mi parti mi ta lamenta e actitud di partido AVP di a duna un muestra di ta desea lo peor pa e pueblo di Aruba y mientras awe debi na nan mal maneho financiero a haci nos posicion financiando asina dificil. Si nan no a hiba un maneho di mal gasta

placa di pueblo, awe nos situacion lo ta hopi diferente. Pero nos ta keda lucha cu positivismo pa por pone nos pais riba pia bek y sigur e luna di november aki cu Dios su poder nos lo por anuncia algun proyectonan grandi cu lo yuda nos hopi pa aña 2021, pero tambe pa e futuro generacion nos dilanti.



Parlamentario Endy Croes: A trata presupuesto supletorio Aruba recuperando di un deficit di 1300 miyon pa 1114 miyon den año 2020

Dialuna den oranan di mainta a inicia un reunion publico den Parlamento pa asina trata e presupuesto supletorio di pais Aruba. Tur 7 Ministers a duna acto di presencia y tabata henter dia den sala di Parlamento pa asina contesta diferente pregunta nan di Parlamentarionan cumpliendo cu nan trabou controlando gobierno esta e poder ehecutivo. Un reunion cu a dura 16 ora y a termina 130am di marduga.

Entrada di belastinga mehora recuperando cu 126.9 miyon:

Na luna di maart momento cu Covid 19 a drenta Aruba mester a tuma diferente medida pa savanguardia salud di henter pueblo. Efecto di Covid 19 tabata devastador y Parlamento mester a aproba un presupuesto 2020 cu un deficit di 1300 miyon. Den transcurso di henter e proceso gobierno a tuma pasonan concreto pa corta gasto y alaves crea fondonan di solidarid

pa asina por juda esnan mas afecta. Asina a crea projectonan manera LOONSUBSIDIE, FASE y MKB pa juda ciudadanonan y comercio. Consecuentemente minister Xiomara Maduro a presenta e presupuesto supletorio cu un deficit di 1114 miyon. Esaki a ilustra un mehoracion di casi 200 miyon florin cu a anticipa na inicio momento a aproba presupuesto na maart 2020. Mester remarka cu na belasting directo lo aumenta cu 60.9 miyon mas cu a presupuesta inicialmente alaves na belasting indirecto lo aumenta cu 65.9 miyon mas cu a anticipa den e promer presupuesto. Esaki ta muestra cu Aruba ta recuperando mas liher cu a anticipa y ohala mantene e ritmo aki pa na 2021 nos por mira un año alentador.

Economia lo a cay cu 44.4% pero a finalisa mihor cu a pronostica:

Inicialmente di acuerdo

cu calculacionan di nos proficionalnan economia lo a sufri un caida di 44.4%. Esaki sin embargo a wordo ahusta den luna di Mei na 33.5% momento cu tabata tin poko mas bista y informacion na data. Despues cu a habri frontera Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEHZI) a bolbe ahusta esaki di acuerdo cu datonan mas real den nan publicacion di 12 di Augustus na 28.5% di nos GDP pa cu año 2020. Esaki ta un mehoracion di 15.9% den comparacion cu e promer pronosticonan. Economia a sufri un caida hopi menos cu a ser calcula na promer instante. Tambe ta muestra cu nos economia a "pick up" mucho mas liher cu nos a anticipa.

Deficit di pais Aruba a baha cu alrededor di 200 miyon florin:

Na inicio di e pandemia e deficit a ser calcula na 1300 miyon florin esta 1.3 biyon florin. Por a tuma



nota cu desde Juni economia a cuminsa start up y tanto impuesto directo y indirecto a cuminsa drenta mas cu a anticipa. Despues cu a habri frontera esaki a sigui muestra den e bon direccion. Finalmente e deficit di 1300 miyon florin a wordo ahusta na 1114 miyon di deficit cual ta casi 200 miyon menos cu a anticipa. Esaki sigur tambe ta un mihoe noticia. Ohala nos economia keda boost up rapido pa nos por recupera mas liher. Gobierno haciendo su esfuerzo maximo la saca Aruba for di crisis economico aki. Nos ta riba e bon caminda.

Polis a para un chauffeur burachi cu tabata core malisimo!



Diadomingo anochi durante patruya na e rotonde Ponton riba E.J. "Watty" Vos blvd. a nota un Nissan March blanco coriendo



malisimo e irresponsable, mesora a para e vehiculo aki pa atende cu e chauffeur a bin resulta cu aki ta trata di un chauffeur venezolano cual tabata core auto bao

influencia.

Mesora nan a detene hala su auto par'e un banda y detene.

Enfermeronan psiquiatrico di Fundacion Respaldo a comparti nan experiencia

“Tin ayudo, conoce FACT Team”

ORANJESTAD, 30 di October 2020: Fundacion Respaldo y Jordan Ling Foundation durante di luna di october comparti cu comunidad di Aruba un otro tópico interesante relaciona cu e topico di 'Salud Mental'.

Durante e programa 'Entrevista di Dia' na e radioemisora Hits100 FM tabata tin presencia di Maikel Kelly, enfermero social psiquiatrico cu 40 aña di experiencia den psiquiatria y Shari Laclé, enfermero psiquiatrico ambulante, cu 7 aña trahando na e fundacion y nan a elabora riba e tema importante aki.

Un concepto cu a resalta ta esun di cuidu ambulante cual ta consisti di e mesun tratamiento cu un persona ta haya na e clinica. Pero den e caso aki, e enfermeronan ta bishita e cas pa duna tratamento como tambe guia.

E profesionalnan ta haya un bista mas amplio di e factornan cu e pashent tin di haber cu ne den su bida diario, su famia tambe como tambe e su becindario, Laclé a indica.

Segun Maikel Kelly, hopi hende ta pensa cu ta djis duna e pashent remedi y hangua. Esaki ta nifica tambe combersa cu e clientenan, analisa kico ta e problema pa por yuda e persona.

Ademas di e tratamiento medico, ta duna guia y conseho con pa anda cu e malesa mental, y pa biba cu ne na un forma mas mihor, Shari Laclé a agrega.

Tin un otro concepto cu ta 'trauma cerebral'. Esaki por ta e causa di un problema mental. Por ehempel, un persona por a haya un accidente di auto y haya hopi golpi na su cabes, principalmente na e parti frontal di su cerebro. Esey tambe por trece problemanan emocional manera cambio den comportacion of hasta malesanan mental manera schizofrenia.

Tin golpinan traumatico



manera accidente, pero tambe tin golpinan traumatico manera di cosnan di bida, por ehempel un divorcio, perde trabao, situacion economico. Esaki ta e causantenan psico-social cu un persona por pasa aden, e expertonan a remarca.

Banda di esaki por papia di predisposicion genetico hereda, tumornan of otro malesanan cu un persona por haya den su cerebro cu ta cambia ■ estructura y e manera con esaki ta funciona. Esey tambe por pone c'un persona por haya un malesa mental, Laclé a remarca.

E FACT Team di Respaldo (Flexibel Assertive Community Treatment Team) ta conta cu profesionalnan specialisa, enfermeronan, trahadornan social, psicologonan, psikiater y e secretaria medico, cu ta atende tambe cu e famia di e cliente. Hopi biaha e cliente por ta den e caminda pa recupera, pero e famia ta traumatiza tambe. Nan ta duna guia ambulante pa e persona na su cas hunto cu famia, Maikel Kelly a splica.

Algo importante cu a bin dilanti ta cu Covid-19 a trece cu ne cu ■ casonan a redobla y aworaki despues di un par di luna ta ripara cu ■ problemanan

psico-social a bira fastioso. No tin trabao mas, no tin cuminda, no por paga debe, stress y angustia a cuminsa na cas. Esaki ta cosnan cu ta 'trigger' pa un persona, principalmente un cliente cu ta hopi sensitivo por bira malo libe.

Na Aruba tin un tabu masha grandi mes rond di salud mental, pesey e comprension na pia di trabao y di e sociedad ta bira un tiki mas fastioso e momento ey. Sinembargo, pa esaki tin ayudo, cuidu y tin asistencia.

E prome stap ta papia cu bo docter di cas. Ta importante pa no warda te ora cu ta mucho laat pa pidi ayudo.

Hopi biaha e persona mes no ta wak cu ■ mester di ayudo psiquiatrico. Den e caso aki su famia of coleganan ta importante pa por brinda un man na e persona aki cu ta presentando algun comportacion cu no ta normal.

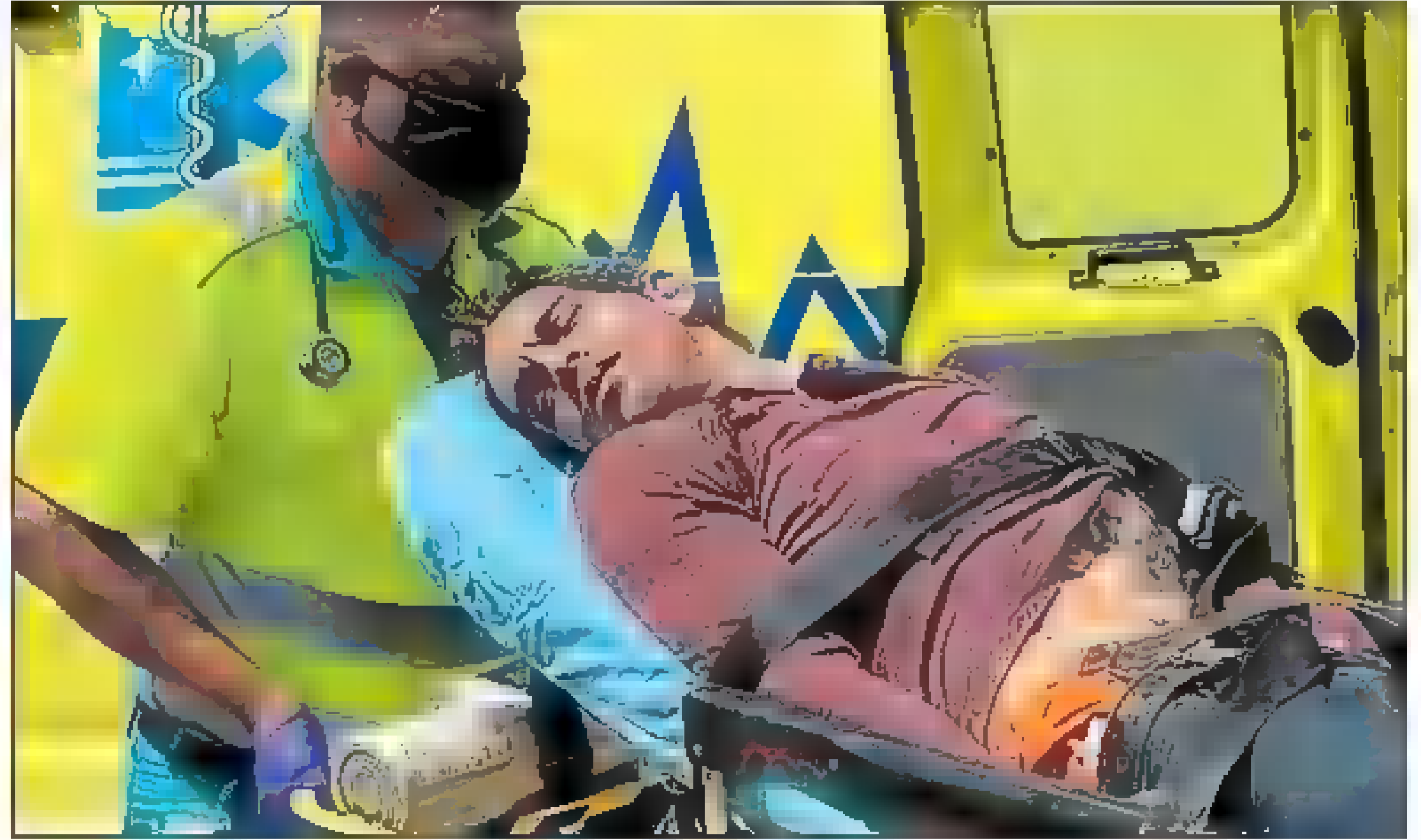
Pa loke ta Covid-19, hopi biaha ■ 'peer pressure' ta hopi grandi. Consumo di droga y alcohol ta subi ora tin un crisis. Pero si e persona no tin placa e no ta logico cu ta bay cumpra alcohol. Pero tin hende cu ta prefera di haci esey na lugar di bay cumpra cuminda, por ehempel. Toch asina e ta haya mas stress.

Banda di esaki, un 50 % di e clientenan di Respaldo tin problemanan pa haya cuminda, a revela, y a constata na Aruba un necesidad masha grandi. Un situacion social-economico hopi critico.

Mester menciona tambe cu Respaldo ta trahando conhuntamente cu otro instancianan manera Cuerpo di Polis, Voogdijraad, Sostenemi, FADA, Slachtofferhulp, entre otro, unda ta traha hunto pa resolve e problema di salud mental.

E metanan pa futuro ta pa traha cu un 'job coach' y ofrece oportunidadnan laboral pa e clientenan cu mester di un tiki menos presion di trabao y cu por traha cu flexibilidad pa por maneha e trabao cu nan lo wordo ofreci, asina Shari Laclé a indica. Durante di e ultimo programa Sr. Clifton Ling kende ta tata di Jordan Ling na nomber di famia Ling, a gradici tur esnan di Respaldo cu a comparti nan experiencia y conocimiento profesional pa asina conscientisa comunidad di Aruba cu tin ayudo pa tur esnan cu ta sufri di salud mental y cu nos tur den comunidad por duna man y yuda.

Homber severamente maltrata cu biga na Hooiberg



Dialuna mainta a drenta informe di cu na Hooiberg 71, un persona a resulta severamente maltrata cu un biga y e sospechoso ainda ta den cercania. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra e ambulans ta na e sitio y e ta atendiendo e victima cual tabata seriamente herida cu e biga.

E agentenan policial a

bay na e sospechoso y a logra detene. Ta trata aki di e sospecho M. Ridderstap cual a ser deteni pa maltrato pisa cu arma. Ambulans mientras tanto a transporta e victima pa hospital.

E vehiculo di transporte a bin busca e detenido y a hibe na warda di polis na Santa Cruz.



Maneho di klas ingrediente escencial pa un bon clima pedagogico

Entrevista cu graduado di IPA, Audry Vasquez den cuadro di 'Get to know IPA'

Un clima pedagogico ta contene tur factor di ambiente cu ta contribui na bienestar di ■ mucha, den cua un mucha por sigui desaroya su mes. Ta trata di factor cu ta presente, pero tambe factor crea door di e maestro, cual den e articulo ta ■ maneho den klas di e maestro. Clima pedagogico ta hunga un rol importante den desaroyo di mucha, principalmente pa loke ta trata ■ desaroyo social emocional. Ta importante di tin regla y palabracion haci den klas y cu esakinan ta visual pa e klas por wak. Regla y palabracion ta bay semper den combinacion cu consecuencia. No solamente palabracion y consecuencia ta importante pa un clima positivo, pero tambe e manera con un maestro ta organisa su klas, su manera di traha y duna les, su manera di duna instruccion. Tambe contacto y empatia entre maestro y su klas y viceversa ta importante. Si tur e elementonan menciona anteriormente, esta un maneho di klas optimal, ta na nan luga, ■ muchanan lo sinti e conexion y empatia y nan lo participa activamente cu mas placer durante dia. Esaki lo contribui na un clima pedagogico mas positivo.

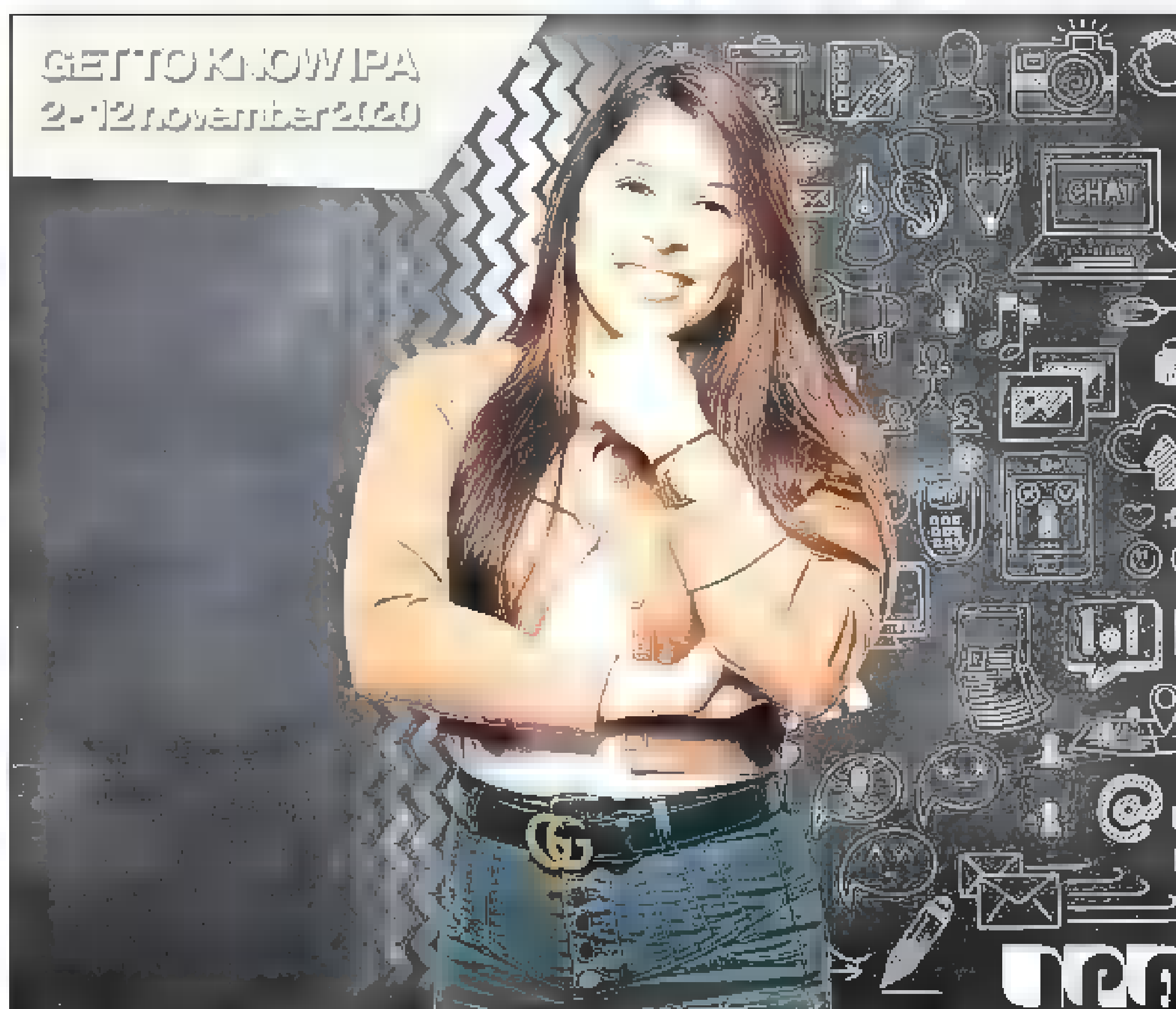
Audry Vasquez ta maestro di klas 2 na Pius X School y ta graduado di ■ estudio pa maestro di Enseñansa Primario di aña 2017. Juf Audry ta conta kico ■ ta haci pa laga su muchanan sinti nan mes sigur y tambe pa e esfera den ■ klas ta agradabel: "Mi ta cuminsa mi aña

escolar cu regla di klas pa yuda mi crea un structura stabiel y asina cuminsa duna contenido na maneho di klas. Esaki semper ta treci dilanti na un manera positivo y atractivo, por ehempel uza señal cu man si tin pregunta, si mester di ayudo of bebe awa. Door di haci esaki diariamente ta trece cu ne cu mi alumnonan ta sinti nan mes bon y nan siñamento ta mehora tambe."

Como maestro ta importante pa cuminsa e dia na un manera positivo. E detaye di mas simpel por haci un impacto grandi riba un mucha y su resto di dia. Juf Audry ta conta con e ta haci esaki den practica: "Tur mainta mi ta saluda mi muchanan na un manera alegre y creativo, por ehempel door di handschoen di Disciplina Consciente of diferente 'handshake'. Despues ta habri mainta cu un 'brain break', por ehempel un cantica of baile." Segun juf Audry: "Door di haci esaki e muchanan ta sinti nan mes na cas."

Juf Audry ta termina bisando: "E parti mas importante p'ami ta pa crea un conexion cu mi muchanan. Mi kier laga nan sinti cu mi t'ey pa yuda nan den e materianan cu nan ta haya dificil, pero tambe cu mi t'ey pa compronde nan y crea hunto cu nan memoria inolvidabel di e aña escolar. Tur esaki mi ta logra cu un maneho di klas bon pensa di antemano."

IPA ta invita comunidad di Aruba, specialmente



tur estudiante di havo, vwo y mbo nivel 4, maestro y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio of curso, pa participa na su actividad informativo 'Get to know IPA'. E actividad aki lo tuma luga riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano durante ■ periodo di ■ pa 12 di november 2020 y ta consisti di video di diferente estudio y curso, cu IPA lo ofrece durante aña academico 2021-2022. Tambe lo tin diferente live sessions. Dia 5 di november lo elabora riba e estudio pa maestro di Enseñansa Primario. Dia 9 di november lo trata ■ curso Pedagogico Didactico y dia 12 di november lo enfoca riba Centro pa Desaroyo Profesional Continuo y e estudio Master of Science in Education.

Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com

of pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' y si ainda tin cualkier

pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Alan Howell

Parlamento unanimamente a sostene mocion pa cambio di forma di pago di onderstand

Alan Howell ■ presenta diahuna durante tratamiento di presupuesto supletorio den Parlamento un mocion den cual e ta pidi e mandatario di Asuntonan Social pa mas tarda 1 di februari 2021 trece cambio den e forma di pago di onderstand/bijstand. E peticion ta pa elimina e rijnan largo unda un multitud di hende mester para bou solo cayente of bou awacero pa por cobra nan placa di luna. Intencion ta pa haci e pago via transferencia bancario y asina facilita e proceso aki.

Howell a keda hopi contento y ■ gradici tur parlamentario, tanto di coalicion como di oposicion pa sostene e mocion akin a bienestar di nos hendenan humilde unanimamente y tambe Minister Glembert Croes cu a indica cu e ta sostente e mocion aki.

E mocion a wordo presenta durante prome disertacion di Alan Howell, durante cual el a bisa tambe cu ta tratata di un presupuesto supletorio den un tempo unico, cual ta haci ■ reunion aki mas interesante y mas importante.

E ta bisa cu “cada 21 parlamentario mester reconoce esaki, full pueblo mester reconoce cu nos ta tratando aki den un situacion di un Covid, di un crisis mundial unda cada gobierno mester a uza nan sabiduria, inteligencia y bin cu idenan creativo pa sali for di ■ situacion den cual nos ta aden”.

Den e mesun cuadro Howell a gradici Prome Minister y Gobierno en general pa haci hasta milager pa nos pais por a mantene cabes riba awa. E ta declara cu tin paisnan cu kier duna nos les, pero nan tin 8 pa 10 mil caso nobo di Covid-19 pa dia, mientras cu aki na Aruba nos tin un Minister Dangui Oduber cu a pesar di e criticanan a mantene ■ casonan hopi abou. “Nos a duna e di dos golf di Covid basta sla y segunmi nos tine cansa di tanto golpi cu nos ta dune, esaki cu ayudo di Dios, cual mi ta kere cu ■ ta Arubiano, pasobra ■ tin un man riba nos keto bay y casi casi nos por biba

bek den un forma casi normal, a pesar di algun caso di hende cu no kier scucha”.

Bolbiendo riba e tema di presupuesto, Alan Howell a trece dilanti cu si e crisis mundial aki no ■ dal nos, ■ lo tabatin un presupuesto historico di un surplus di 43,6 miyon, pero jammer genoege nos a haya nos den un crisis y awe ■ tin un deficit di 1.1 biyon.

Teniendo na cuenta e situacion aki, el a realisa un serie di pregunta na Prome Minister: Ki tempo nos ta bay keda cla pa loke ta e negociacion cu Hulanda? Pero cu un pakete cu no ta mina nos autonomia y cu ■ tur por biba cune? Por splica un biaha mas pakico e articulo 4 ■ a wordo poni den e ley di biaha y no den toelichting?

Tambe el a pidi ■ prome mandatario un splicacion di e tankinan cu mester a wordo gehuur, mirando cu e interesandonan a hayal atras y si tin interesandonan na nan luga?

Siguiientemente Alan Howell a pasa pa e cartera di Asuntonan Social. El a bisa cu esnan cu mas a sinti e crisis ta e ciudadanonan cu a perde nan trabou y ta felicita Minister Glembert Croes cu ta yuda ■ hendenan sobrevivir mas cu ta posibel cu tanto FASE y loonsubsidie.

Preguntanan cu el a haci Minister Croes ta: Cuanto persona a cobra FASE te awo? Cuanto persona a cobra loonsubsidie? Si ta berdad cu tin comerciantenan cu ■ haci maluzo di e situacion?

Howell a gradici ■ mandatario pa por conta cu un oficina pa procesa onderstand na San Nicolas y ta spera cu por sigui cu e yudansa aki. Aki el ■ bisa cu varios persona a haci peticion pa onderstand, y ta puntra si tin un manera pa fast track peticionnan pa onderstand, specialmente den e tempo dificil aki?

Despues Howell a realisa algun pregunta na Minister Chris Romero: Con e inscripcion di spear fishing ta bayendo? Por



a compronde cu tabatin un reaccion grandi pa cu esaki. A gradici Minister Andin Bikker cu a bin cu e idea pa hinca esaki den otro, tambe Minister Romero y gobierno henter cu a para tras di esaki.

Tambe a puntra con leu e proyecto di fast ferry ta bayendo?

Finalizando cu e prome parti di preguntanan, Alan Howell ■ puntra Minister di Husticia con e ta experiencia y lo pak aan e situacion pa evita cu agresion

contra posilis sigui tuma lugar? Con Cuerpo Policial mes ta bay atende cu ■ situacion aki y ki mensahe lo bay manda pafo pa e cos aki no bira un custumber, pa ■ respet keda pa Cupero Policial y viceversa tambe?

Con e inscripcionnan pa opeliding ta bay y con e lesnan ta bayendo?

Con e tranquilidad tan ■ momentonan aki den brandweer? Por amplia riba ■ management team cu tin na e momentonan aki?

MINISTERIO di SER HUMANO y MINISTERIO di TERITORIO

Un sugerencia con pa reorganisa y baha gastonan di Gobierno teniendo cuenta cu tur criticanan cu tin riba e gastonan halto di sector público.

Punto di salida : un Gobierno di maximo 5 Minister , cu tareanan fiho/permanente, consistiendo di Minister Presidente , Minister di Finanzas, Minister di Husticia , Minister di Teritorio y Minister di Ser Humano.

Compara cu e situación actual ■ diferencia más grandi (lo usa nomber di Minister pa splica y compronde miho) ta cu :

1. e actual ministerio nan di Sr Romero y di Sra Lopez Tromp (ex- Minister) hunto ta bira “ Ministerio di Teritorio “ ;
2. ■ actual ministerio nan di Sr Croes , Sr Lampe y Sr Oduber hunto ta bira “ Ministerio di Ser Humano “.

PAKICO ?

Na prome lugar pa pone UN MINISTER SO responsabel pa tur decisión cu e tuma den ■ Ministerio cu ta cubri diferente sector cu ta relaciona cu otro , cu tin hopi di haber cu otro y cu ta depende di otro.

P.e. Transporte - construccion - naturalesa/ dump - tereno - cria di bestia/agricultura , etc etc , tur tin di haber cu otro , pa loke ta e teritorio di Aruba , di moda cu ■ Minister responsabel pa “ Teritorio “ mester tene bon cuenta prome cu e tuma cualkier decision riba un sector pasobra tur su decisionnan tin efecto riba más cu un sector pa cual e mes ta responsabel.

Den Aruba su sistema politico Parlamento ta ■ instancia cu mester controla tur loke ta responsabilidad di un Minister.

P.e. Cuido - educacion - trabao - recreacion - cultura - deporte , etc etc , tur tin di haber cu otro y pesey mester pone UN MINISTER SO encarga cu ■ ciclo completo cu ta cubri

■ bida di un ser humano ; decisionnan di e Minister riba un fase di bida tin su efecto riba e siguiente fasenan di bida cu tambe ta responsabilidad di e mesun Minister.

Aki tambe ta Parlamento ta e instancia cu mester controla tur loke ta responsabilidad di ■ Minister.

Maske cu e tareanan di e dos Ministernan ta parce di ta hopi (compara cu e situación actual) den comparacion cu e otro tres Ministernan (Prome Minister , Minister di Finanzas y Minister di Husticia) nan ta hopi den balansa cu otro.

Cu un bon organisacion interno di cada Ministerio , e trabao di cada Minister ta manehabel.

Aparte cu ta limita e cantidad di Ministernan den Gobierno , ta concentra consecuentemente , bao responsabilidad di UN Minister gruponan di empleado cu actualmente ta repartí den diferente ministerio , buro o servicio loke lo hiba na miho reparticion di trabao , na miho concentracion di trabao y miho cooperacion den trabao.

Un Minister lo tin tur empleado , cu conocimiento specifico , na su disposicion compara cu e actual situación caminda ■ empleadonan ta repartí den diferente Ministerio.

E personal ta bira “ multi inzetbaar “ , den diferente servicio o buro di un Ministerio teniendo cuenta cu loke nan a studia o a haya experiencia aden.

Ta logra usa labor mas efectivo como nan trabao no ta limita ■ un buro o servicio so , pero ta cubri un Ministerio completo , pues ■ personal especialista no ta su so , pero tin mas colega especialista pa traha y intercambia idea cu otro.

Tin tambe hopi otro trabao (no-especialista) , actualmente repartí riba diferente buro y servicio cu por worde poni hunto y asina mehora productividad y calidad.

Ora concentra diferente trabao , cu tin di haber cu otro , bao di UN Minister , ■ Minister den su Ministerio por actua más fácil , efectivo y rápido riba su mes sin tin mester di acudi cerca otro Minister.

Pa loke ta e Ministerionan mes ta necesario pa mantene continuidad den e trabaonan di un Ministerio , pa ora bin cambio di Minister . Pesey cada Ministerio (den un buro di Minister) mester tin un staf permanente , no político , basa riba cada aspecto di maneho di e Ministerio.

E staf permanente mester consisti di por lo menos empleado nan prepara riba tereno huridico , finanzas , personal y secretariado. Cu un staf permanente cu experiencia cualkier Minister nobo lo tin bentaha so y si e Minister ke bin cu un o dos consehero/trahado político nan tambe por worde “ingewerkt” mas lihe dor di un staf permanente y yuda mantene continuidad di trabao.

Sigur mester tin espacio pa cambio den maneho , ora un Minister nobo worde nombra, PERO NO den e STAF PERMANENTE di un Ministerio.

Partidonan político ni politiconan mester opone un structura permanente cu staf permanente pa cada Ministerio , pasobra den e structura total di Gobierno y di compania nan di Gobierno tin suficiente espacio temporario o permanente , pa pone famia o candidatonan político cu no a logra bira Minister ■ Parlamentario.

Pa logra baha gastonan di sector público y hisa productividad di Gobierno REORGANISACION ta necesario y como ehempel pa empleadonan público , POLÍTICONAN mester cuminsa cu ■ posicionnan político prome !

PA PENSA Ariba SIN MIEDO !



Minister Maduro a presenta e Segundo Cambio di Presupuesto 2020 na Parlamento

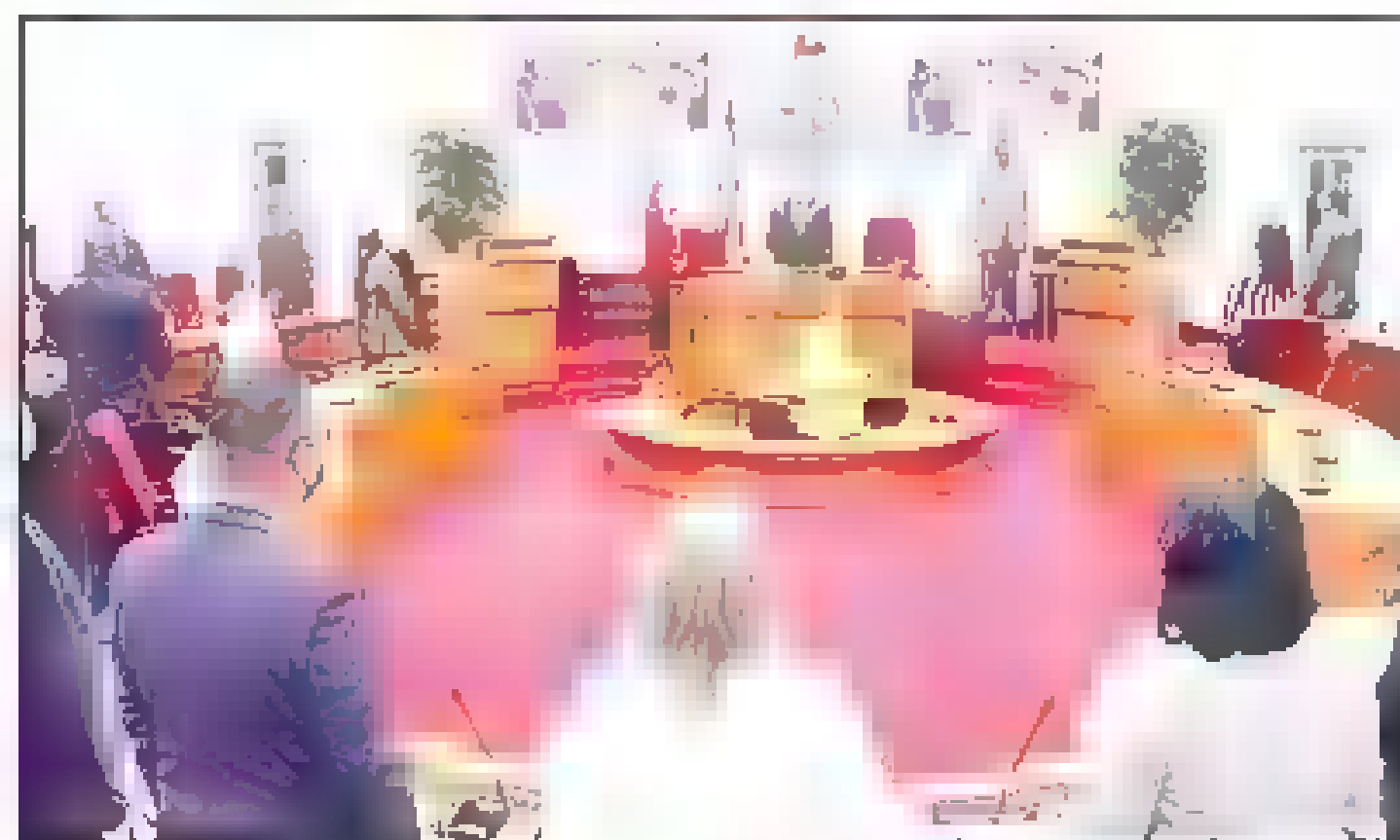


Minister Xiomara Maduro a presenta e Segundo Cambio di Presupuesto 2020 na Parlamento. E mandatario ta informa cu cada tres luna e ta bin ta informa Parlamento di e Cambionan riba Presupuesto pa asina por duna nan un bista di e realidad financiero di Pais Aruba. Pa informa Parlamento na un manera mas efectivo

riba e cambionan proponi den e Segundo Cambio di Presupuesto 2020 e dignatario ■ manda tambe adelanta pa Parlamento e 'Najaarsnota' den cual ta elabora riba e cambionan proponi. Economia lo cay cu 28.5% enbes di 36%. E mandatario ta sigui bisa cu na augustus ultimo Departamento di Asuntunan Economico (DEZHI) a haci un pronostico nobo y ■ indica cu economia di Aruba lo cay cu 28.5% pa fin di aña 2020. Esaki ta hopi menos cu 36% cu a ser calcula na augustus 2020 na momento cu a presenta e Cambio di Presupuesto y compara cu ■ 44% cu ■ ser pronostica na luna di maart 2020. Pa e motibo aki mester a adapta e cifranan den e

Presupuesto 2020.

Cambionan den Presupuesto 2020 Minister Maduro ta subraya cu e cambionan mas grandi den Presupuesto 2020 ta pa inclui e medidanan di solidaridad cu ■ empleadonan di Gobierno, Ministernan y Miembronan di Parlamento (72 miyon florin) y tambe personal di e Empresanan Estatal (4.3 miyon florin) di Gobierno ■ tuma. E medidanan di solidaridad aki ta pa brinda yudansa na e personanan cu a perde trabou y entrada door di COVID-19 pa por a ricibi yudansa den FASE y tambe pa brinda e sosten financiero di 4.000 florin pa kwartaal na companianan chikito y mediano. Banda



di esaki a haci algun cambio tecnico y di maneho pa por ehempel aloca e 6.5 miyon florin pa por yuda Serlimar. Ademas door cu ■ lo tin un surplus mas pa aña 2020 tin gastonan extra di fianza y interes (20.3 miyon florin) cu lo mester wordo cubri.

Gradicimento E dignatario ta informa cu e Presupuesto Supletorio 2020 a wordo aproba den Parlamento.

Minister Maduro ta gradici tur expertonan financiero cu a traha riba e cambionan necesario pa asina nos Pais por conta meymey den un pandemia cu un Presupuesto cu ta refleha realidad di e situacion financiero y economico di nos Pais. E mandatario ta gradici tambe tur colega Minister y miembronan di Parlamento pa nan cooperacion.

Scucha canticanan di Pasco y Aña Nobo henter dia riba SETAR Cable Digital

E temporada di fin di aña ta den porta y kico ta mas dushi cu scucha canticanan di Pasco y Aña Nobo durante henter e temporada. Manera ta custumber, SETAR hunto cu Stingray ta ofrece 2 canal cu canticanan (audio) di Pasco y Aña Nobo.

Desde awo caba por disfruta di ■ canalnan aki riba:

- 451. Holiday Hits (normal e ta Opera Plus)
- 470. Felices Fiestas (normal e ta Jazz Masters)

Na banda di e 50 canalnan di musica audio cu Stingray ta ofrece, SETAR kier recorda tur cliente

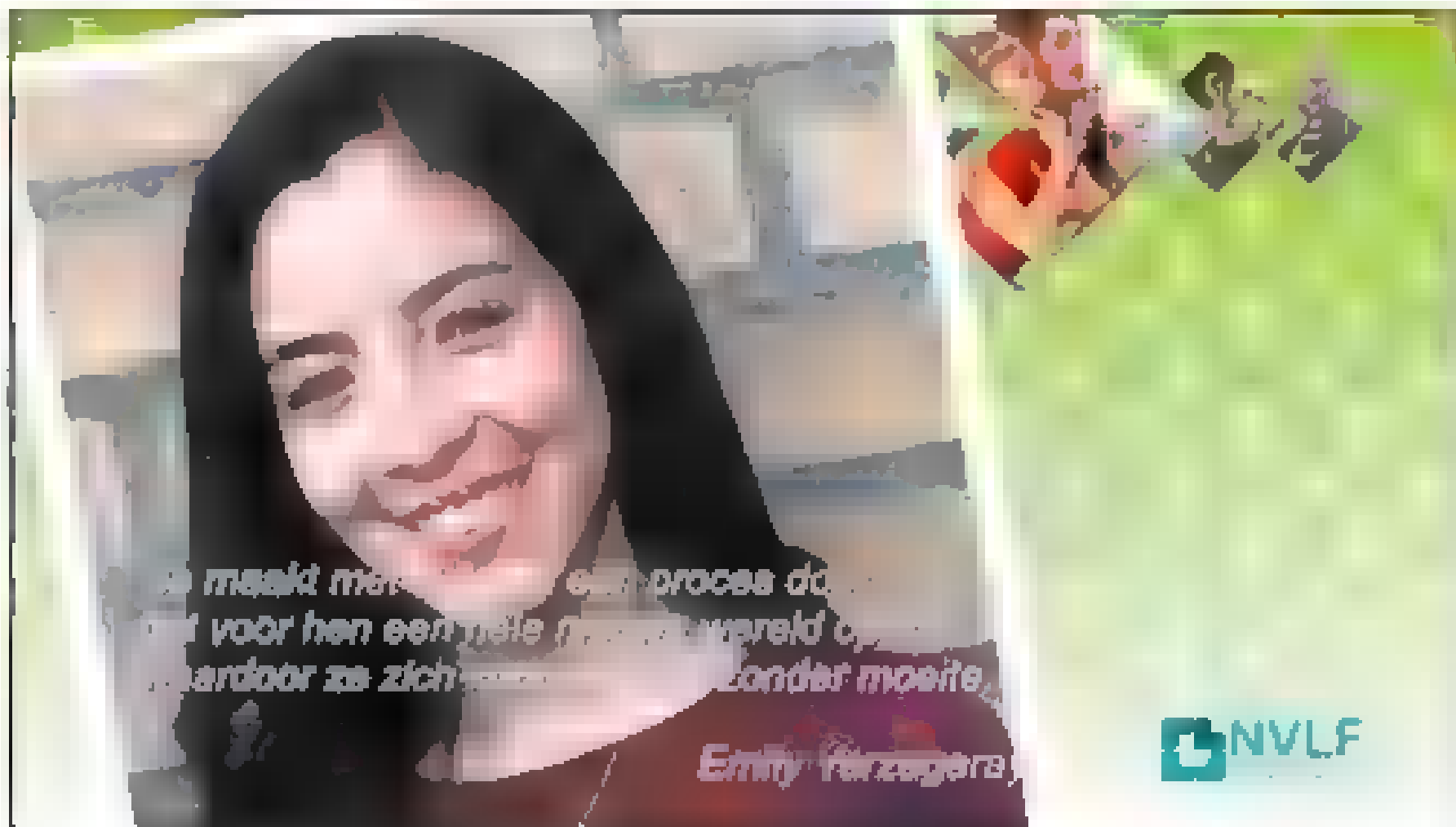
di Cable Digital pa download bo app di Stingray Music, obtenibel riba iOS y Android, gratis. Asina aki bo por scucha bo genero di musica ki ora cu bo kier, unda cu bo ta desea na Aruba, tanten cu bo tin un conexion di Internet. Alabes, e ta obtenibel tambe riba desktop, riba www.webplayer.stingray.com. Sigui e instruccinnan riba website di Setar, www.setar.aw, na e seccion di TV Everywhere, con pa link bo account di Cable Digital cu ■ Stingray app.

SETAR ta invita un y tur pa disfruta di e canticanan durante e dushi temporada aki.

SPECIAL PROGRAMMING NOV 3 - JAN 6

FELICES FIESTAS

Estudiante Arubano Emily Yarzagaray a gana e premio “Innovatieprijs” 2020 na Hulanda



Diabierna ultimo, 30 di October 2020, e hoben estudiante Arubano Emily Yarzagaray hunto cu un grupo di tres otro estudiante, Sanne van Hellemond, Laura Aarts y Jessie de Hond a gana e “Innovatie prijs 2020” di Logopedie cu a wordo entrega den e congreso yama “Trots op Logopedie” na Utrecht Hulanda.

Emily ta actualmente den su di tres anja academico, studiando Logopedie na Fontys Paramedisch Hogeschool na Eindhoven Hulanda.

Tur cos a cuminsa na February 2020 durante un concurso di klas. Emily hunto cu su grupo a bin na nan idea yama “De Active Logofloor” y a gana e mihor proyecto innovativo di nan klas. Na juni nan a competi cu e otro klas y atrobe nan idea a sali ganador di nan scol Fontys Paramedisch Hogeschool na Eindhoven. Despues di esaki Fontys a nomina Emily y su grupo pa e premio Innovativo 2020 organiza door NVLF (Nederlandse Vereniging van Logopedie en Foniatrie) na Hulanda.

Fin di September nan a hanja e bon noticia cu nan proyecto, hunto cu otro dos proyecto a wordo escogi como e mihornan di Hulanda. Den corto tempo nan mester a traha un video exponiendo nan idea. E grupo aki mes a traha nan video cu e ayuda di dos docente di nan scol Marjolijn van Gelder y Tim Gerbrands, tambe Dylan Yarzagaray cu a yuda cu e audio di e video y Christian Dorsiel cu a haci e final editing. Danki na tur e personanan menciona nan a logra nan meta.

Manera ta wordo splica den nan video hopi logopedistanan

ta traha cu mucha y hopi biaha muchanan mester keda sinta na un mesa pa un tempo largo durante e tratamiento, pa asina e logopedista por hasi diferente tareanan cu e mucha. Sin embargo esaki no ta algo facil pa hopi mucha, nan ta cuminsa move, nan ta lanta para of cuminsa bula rond.

Hopi estudionan hasi un demostracion cu muchanan ta sinja mas mihor si nan ta den movicion. Nan idea ta pa crea un vloer caminda e mucha nan por interact y asina no solamente trece e muchanan den movicion pero tambe yuda nan adelanta den nan terapia logopedico. Nos meta ta pa ofrece un pakete cu lo inclui un programa caminda e logopedista mes por escohe entre diferente tema y tar-

E video di e Proyecto “De Active Logofloor” a wordo presenta diabierna pasa durante e Congreso cu a tuma lugar na Utrecht Hulanda. Na final di e dia nan a anuncia e ganador y e premio Innovador a bay pa “De Active Logofloor”. Nan a gana e premio cu un 49% di voto di e 900 logopedistanan cu a vota e dia ey. Cu e bunita suma di 2500 euro cu nan a ricibi awor e grupo aki ta bay sigi desaroya nan producto y asina trecele riba e mercado pa Logopedie.

Emily hunto cu su grupo ta di opinion cu danki na nan idea “De Active Logofloor” nan por laga mas mucha sinja y desaroya nan manera den un manera mas divertido durante e terapia nan logopedico. Hopi logopedistanan na hulanda ta super contento cu nan idea y nan ta spera di por hasi uzo di dje pronto!



Famia y amistadnan ta hopi orgulloso di e fantástico logro aki y ta desea Emily y su grupo hopi

exito cu e desaroyo di nan proyecto ganador y nan futuro profeshon como Logopedista.



Bijdeles

huiswerkbegeleiding Tarea Dirigida

ta bek entrante schooljaar nobo na Sta. Cruz

September 2020

Nos ta yuda e muchanan cu huiswerk 3 biaha pa siman
na un prijs familiar cu nan huiswerk y preparashon
di tur les
e.o. lesamento, rekenen, spreekbeurt, proefwerk

Lesnan lo ta di 5.00p.m. - 6.15pm

Reserva bo yiu su lugar awe mes!
Cuponan ta limita y nos ta manten
nos mes na e reglanan
di social distancing



YAMA
131
GRATIS



Telefon pa Hubentud

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius:

DEN E CRISIS AKI TUR HENDE HUNTO TIN CU ACTUA IRESPECTO DI DIFERENCIA DI OPINION POLITICO Y PARTIDISTA

ORANJESTAD - Na su salida di e sesion di brainstorming ‘Turismo den Perspectiva: Seucha, Pensa, Recupera Miho’ 24ora ■ pidi Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius pa comparti pakico el a considera ■ participacion na e encuentro organiza pa Partido di Pueblo Arubano (AVP). El a indica cu “tur aporte cu nos por duna den un situacion manera esaki, den crisis, ta importante.” E lider sindical a enfatisa cu mester tuma decision y actua awo. “Nos no por keda papia si, nos tin cu haci.” Pontilius ■ indica cu, como dirigente laboral, el a yega di biba un crisis bek na 1985 ora refineria a cera, pero cu apesar cu tin situacionnan identico, e crisis aki ta hopi mas grave. Y ■ ta teme cu, como tin un eleccion otro

aña, politiconan lo ta mas ocupa ta core campaña, cu atendiendo e problemanan real cu tin eyfo. Mescos ta conta entre sector comercial y sindica cu por tuma iniciativa propio pa cera acuerdonan. “Nos no por keda keha cu nos tin hende cu no tin cu pa paga awa of coriente; nos tin cu bisa ki solucion nos ta busca pa nan.” Adicionalmente, gobierno tin cu sigui traha riba un acuerdo cu Hulanda, segun Pontilius. Mientrastanto mester splica e comunidad, esnan cu ta na punta di perde trabou of cu ta bay perde trabou, kico ta spera nan pa 2021, 2022. Mediador di gobierno ta puntra mes “E trahador cu ■ permiso di trabou ta vence, kico ta pasa cune? E ta bay bek su pais, si of no? Ta contestanan cu e comu-



nidad mester y nos tin cu recorda ■ comunidad cu aunke nos tin crisis, nos por supera paso ningun crisis ta pa semper. Pues tin cu keda manda e mensahe positivo, pero tambe

un cantidad di hende na januari kier sa, si nan no tin trabou, nan lo keda cobra 900 di FASE? E compania cu bo tin, lo sigui ricibi e subsidio di salario? “E contestanan ey nos mester di nan, y mi ta compronde cu gobierno a prepara varios encuentro di dialogo y e tin cu sosode, pero no dialogo pa dialogo, pero dialogo pa tuma decision,” Pontilius ■ afirma.

Di otro banda, loke e lider a bay cune for di e encuentro cu representantenan di sector turistico y comercial, ta cu ta irrealistico pa spera cu ya caba na 2021 tur hotelnan lo ta yen. Den ■ caso cu hotelnan ta solamente na 40% of 50% di ocupacion, kico e ta nifica pa cada trahador? E trahador cu ta custuma cu su tip of cu

su salario 100%? Cuanto luna caba ■ trahador cu tin 60%, of no tin salario mes, kico nos ta duna pa e sa y pa e prepara?

“Pues na e momento aki nos tin cu actua y tur hende hunto tin cu actua irrespecto di diferencia di opinion politico y partidista, pa motibo cu e crisis aki tin cu obliga nos pa separa, pone bo bandera di bo partido un banda y atende cu e problema di e comunidad, Pontilius a bisa. “Nos lidernan politico cu ta tuma decision, di tur partido y color politico, tin un obligacion pa para keto un rato y reflexiona con conjuntamente nos ta bay supera e problemanan y duna perspectiva particularmente na esnan cu ta perdiendo trabou of ta bay perde trabou.”

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

■ abanan cu awa y ha tin acceso a awa pa sanitariza base di di 60% mas

Evita mishi y bo boca

of osarden e di bo of uza un

NOVANA mas

contacto

SOLO

BRIYANDO FUERTE • FREIENDO LA LIBERTAD

Di Pueblo

HOTLINE

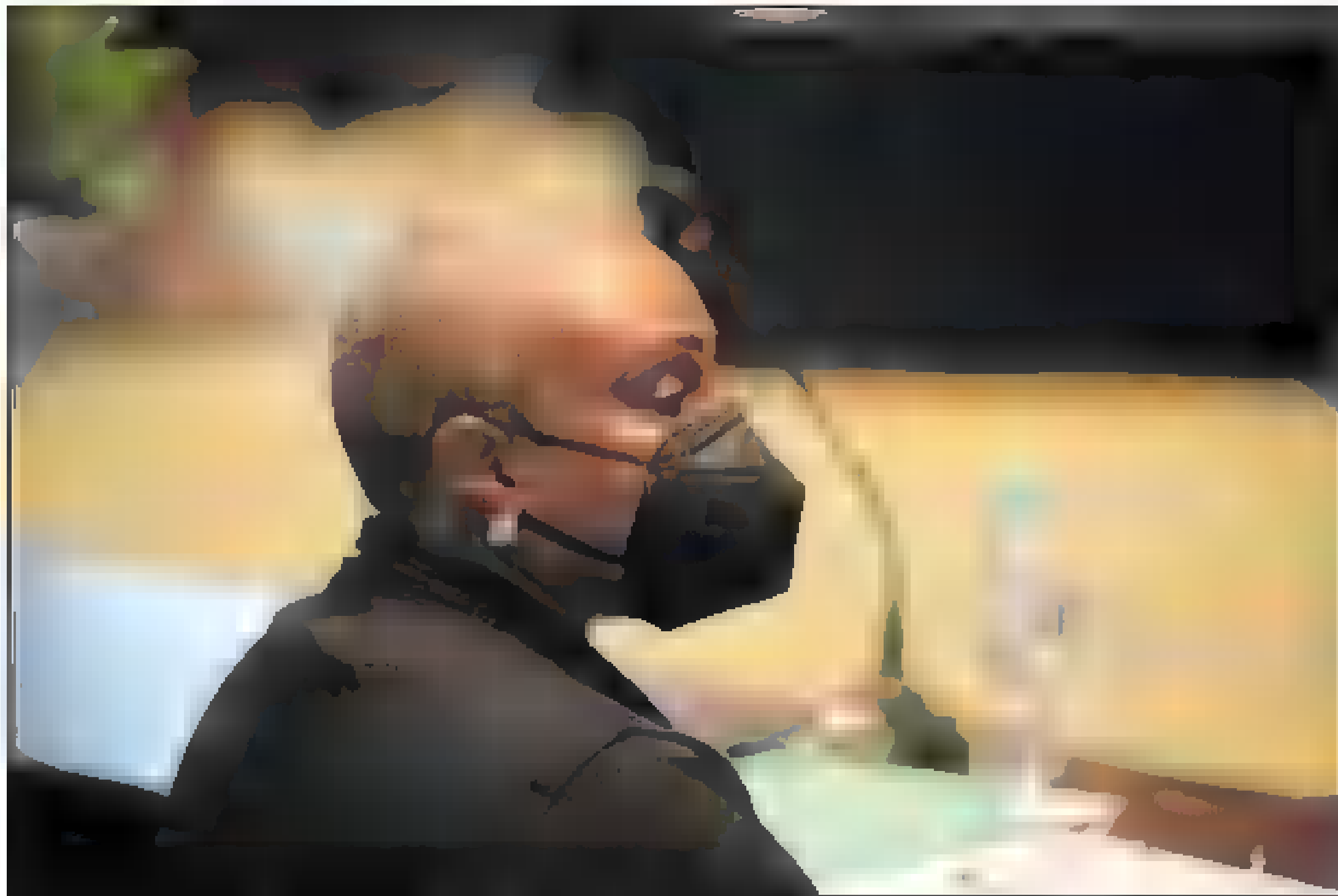
SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Michelle Brooks:

E DIALOGO AKI TA NECESARIO PA COMPRONDE SITUACION Y YUDA NOS PAIS MIHO



ORANJESTAD – Michelle Brooks tabata invita reci-

entamente na ■ session di brainstorming "Turismo

den Perspectiva: Scucha, Pensa, Recupera Mihor.' Como un expert den recurso humano y facilitador di entrenamiento, Brooks a indica cu el bay cu un hopi bon impresion for di e encuentro ya cu e ta kere cu e tipo di dialogo aki ta necesario, specialmente cu nos tin cu conscientisa e ciudadanonan di pais Aruba pa cu e situacion.

Brooks ta splica ■ pensamiento indicando cu e ta ripara con hopi dhende ta cana rond manera bida ta normal; manera semper. "Pero bida no ta normal mas. Tur hende ta papia di e new normal, pero kico esey kier men pa nos como ciudadano di Aruba?"

E tipo di combersacionnan aki, e dialogo cu ■ wordo habri cu tur e diferente instancianan awenochi ta yuda nos tur pa nos por yuda nos pais di Aruba pa por sobrevivi loke nos ta bibando den dje. E encuentro tabata organisa pa Partido di Pueblo Arubano (AVP) caminda a invita representantenan di sector turistico, comercial y sindical pa trece nan preocupacion y ideanan dilanti.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

585-9500

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

DIABIERNA 6 DI NOV TUR DIABIERNA
Y KIAMAPA LO BAI TA ■■■■ SACO Y PAN ■■■■ 6:30PM
TE CU 11OR PM Y

POR HASI PEDIDO NA 7497071.
OF PASA NA ■■■■ NA ST CRUZ

Menu

Saco		Pan	
Mix.	16,50.	Carni stoba	9,-
Gal.	13,50.	Galinja stoba	7,-
Loin.	14,50.	Sate gal.	7,-
Special	20,-	Lomito.	11,-
		Hamburger	6,-
		Choriso.	6,-
		Cabaron	12,50
		Ham pasco	6,50

Tambe Ayaca y sanger jena ■■ cu tin

Saludos

Y un feliz temporada di fin di aña

TA REPORTA E DETENCION NA LINZ DI UN SOSPECHOSO DI E ATAQUE DEN E CAPITAL AUSTRIACO



Un sospechoso di e atake terrorista multiple cu ■ tuma luga na Viena, cu a cobra bida di 4 persona y a laga numeroso herido, ■ wordo deteni diamars, 3 di november den e ciudad di Linz, nort di Austria, medionan local a informa. E detencion a tuma luga pa e efectivonan di ■ unidad Cobra. Segun ep publicacion di Kronen Zeitung, e sospechoso ■ wordo sorprendi y no a oponer resistencia. Ademas, e forsanan di orden a detene un of dos hende muhe, cu a figura como testigo den e caso.

Den e contexto di e informacion difundi den medionan, e vicealcalde di e ciudad, Markus Hein, a declara cu "e detencion aki ta muestra cu Linz tampoco ta a salbo

di ■ peligro di terrorismo Islamista," añadiendo cu tur e Islamistanan conoci pa autoridad "mester wordo deporta inmediatamente."

Previamente, medionan a informa tambe riba e detencion di otro dos sospechoso na Sankt Polten, den e estado di Lower Austria.

Mientras tanto, un representante di Polis ■ indica, cita pa ■ agencia APA, cu dos vivienda a wordo registra den e ciudad aki.

E acto terrorista a wordo perpetra den seis luga di e centro di Viena. Un agresor a wordo abati pa Polis, pero autoridadnan no a descarta cu e lo tabata tin complice.

NUMBER 3

Lotto Merdia
NOVEMBER 3 2020

Lotto Anochi
NOVEMBER 2 2020

CATONCHI
Sorteo # 3025
4021
7321
3614
BIG 4
Sorteo # 3025
0959
10FF
Sorteo # 1081
5747
ZODIAC
Sorteo # 3025
2106
Virgo

CATONCHI
Sorteo # 7178
6973
6118
5362
BIG 4
Sorteo # 6222
3367
10FF
Sorteo # 927
3302
ZODIAC
Sorteo # 4981
3146
Scorpio

SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi
NOVEMBER 2 2020

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Af. 12,00	270.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 5228	07-21-23-24-28
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
6 x Match 4	
128 x Af. 8,00	80.000,-

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Af. 500,00	
0 x Af. 50,00	
0 x Af. 15,00	340.000,-

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa, uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishu cu bo man, manishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tire afo mesora.
- NO duna frende man pa saluda.
- Evita contacto cu frende malo.

SOLO

PRIVANAN FUORTE • FRECUENCIA CLARIDAD

Di Pueblo

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
\$150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI NI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



SOLO SALUD



3 solucion di origen natural pa haci e lombrishi limpi

Bo sa seca bo lombrishi bon despues di baña? Siguramente bo contesta lo ta "no." Y esaki ta un parti di nos curpa cu nos sa negligia.

No obstante, su higiene corecto por evita diferente infeccion. Pa e motibo aki, awe lo bo descubri con pa haci e lombrishi limpi cu solucionnan natural.

E lombrishi tin e tendencia di acumula humedad y sushedad, loke ta convirti'e un criadero di cultivo ideal pa e proliferacion di bacteria.

Esaki por deriva den un onfalitis cu, manera cu e articulo Uracosinu: un causa poco frecuente di onfalitis recurente den adulto, ta un infeccion cu ■ relaciona cu un higiene deficiente di e lombrishi.

Haci e lombrishi limpi di manera natural

Kico ta loke ta provoca pa nos lombrishi susha? Algun tehidu di e prenda cu nos ta bisti, santo di lama, cuerto morto cu ta desprende naturalmente for di nos cuero of e vet cu nos propio curpa ta produci.

Tambe, despues di dal un baño, nos mester seca, pasobra e zona di ■ lombrishi ta keda completamente seco.

E lombrishi ta un di e partinan di curpa cu nos sa ignora. P'esey, hopi biaha, ta acumula restonan di vet, celnan morto y particularnan di sushedad.

E sushedad acumula den e zona di e lombrishi, por bin cu grawatamento, rash y exceso di sekedad.

E rason? Dado na e falta di higiena por a prolifera bacterianan cu a duna luga na fungus y infeccionnan cu por cursa tambe cu mal holo.

Pa evita esaki, nos mester haci e lombrishi limpi tur dia.

1. Tea tree

Un di e gran propiedadnan di e azeta di e tea tree, ta su capacidad



antifungico. Esaki ta convirti'e den un berdadero aliado pa e lucha contra infeccion y e fungus cu ■ por ta exponi na dje pa no haci e lombrishi limpi di e manera adecuado.

E miho manera pa uz'e pa haci e lombrishi limpi, ta uzando un q-tips, unda cu nos ta pone un druppel di e azeta. Despues nos ta pase na e lombrishi pa desinfecta hopi bon e zona.

Nos mester tene cuidao pa no excede cu e cantidad di azeta debi cu e por irita ■ cuero delicado di nos lombrishi.

2. Alcohol di rosemarijn

Alcohol di Rosemarijn ta un remedi di origen natural hopi importante si nos ta sufrir di onfalitis. E mal holo den e lombrishi por ta bastante desagradabel y e alcohol di rosemarijn ta yuda nos haci e zona limpi, alabes cu e ta laga un holo agradabel.

Esaki ta debi na e propiedadnan aromatico di rosemarijn cu ta converti den un complemento indispensable pa ■ casonan aki. Ademas e no ta dañu e cuero delicado di e zona aki. Pa aplik'e, tambe ■ ta uza un q-tips. Ta recomendabel cu previamente, nos a laba nos lombrishi cu habon y nos a seca hopi bon.

reduci ■ bacterianan cu por a prolifera nos lombrishi.

Pesey, uz'e tras di a haci e zona limpi cu opcionnan anterior, ta un bon idea. Asina nos lombrishi lo ta limpi di posibel infeccion y problemanan.

Pone atencion ■ tur parti di nos curpa

Te na e momento ta hopi posibel cu nunca bo a ripara cu bo tabata ignora bo lombrishi por completo. For di awo en adelante, nos kier incidi na e importancia cu e tin cu cada biaha bo sali for di baño bo seca bo lombrishi bon.

Igualmente, si bo tabata tin na diferente ocasion problemanan di



E azeta di rosemarijn ta un di e miho solucionnan pa haci limpi y desinfecta e lombrishi.

Su aplicacion den cantidadnan chikito ta mantene ■ zona liber di impuresa y holonan malo.

3. Azeta di coco

E ultimo di e recursonan natural cu nos ta bay uza pa haci e lombrishi limpi, ta e azeta di coco. Sin embargo, e solucion aki nos mester uz'e ora cu nos a higienisa nos lombrishi ya sea cu azeta di tea tree o cu alcohol di rosemarijn. Azeta di coco ta hopi hidratante y, esa mas, hopi hende ta uz'e diariamente. Sin embargo, tambe e tin propiedadnan cu ta permiti

irritacion, grawatashi of rash na e zona di lombrishi, nos ta animabo pa por lo ■ un biaha pa siman, uza ■ solucionnan cu nos a proponebo.

Asina, lo bo evit y preveni infeccionnan cu por afecta e zona di bo curpa aki. Den e caso cu ya bo tin algun sintoma cu ta indica cu algo no ta bay bon, no duda den bay cerca bo dokter.

E lo proporcionabo un crema adecuado pa resolve e infeccion. Tras esaki, esaki lo ta conveniente cu bo tene na cuenta e consehonan exponi pa preveni cu otro biaha e bolbe sosode. Bo ■ haci bo lombrishi limpi? Con bo ta haci'e?



SOLO SALUD



Burnout, kico e ta y con pa evit'e



Si nos tin yiu na scol hasta si nos ta docente, nos por haya varios ehempel di burnout. E síndrome aki tin consecucionan grave, no solamente pa e docente, sino tambe pa e alumno.

Un profesor mester duna les 20 ora pa siman na alumnonan di diferente edad.

Ademas, e tin cu lidia cu lesnan unda cu e alumnonan por ta mas problematico cu den otro. Esaki, sumando na e responsabilidad di cumpli cu un programacion didactico, ta genera hopi stress y ansiedad.

E caracteristicanan di un burnout

Ora cu un persona ta sufri di burnout, e no ta disfruta cu su trabao. Un trabao, ademas, ta un vocacional. E ta di mal beis henter ora y solamente e ta pensa den vakantie of keda cla pa e bay su cas. No obstante, ■ lo bay wak den ki otro caracteristicanan por presenta den un docente asina:

■ E ta ignora su alumnonan: E docente ta drenta den klas y ta cuminsa duna les manera cos cu no tin alumno den klas,



E no ta pidi nan pa keda keho, e no ta haci nan caso. E ta duna e les sin importa si nan ta scuchando of no. Ora cu e caba cu e les, e ta bay.

• Ta castiga dundo trabao pa haci: Como e ta incapas di gestiona tur e stress cu e tin riba dje y e ta hopi fada, si e alumnonan no keda keto, ta interumpi, no ta haci'e caso of ta dedica na un otro asignatura den su klas, e ta castiga poniendo un cantidad excesivo di trabao.

• E ta sali for di klas: e exceso di ansiedad y stress por haci cu ■ docen-

te por bay di ■ klas den cualkier momento incapas di gestiona loke ta sintiendo. Mayoria di ■ biahnan e ta wordo compaña pa cera-mento di porta duro.

■ E ta grita e alumnonan: Desesperacion cu e ta sinti ta haci cu e ta grita y muestra claramente, cu e ta haya su mes desborda pa e circunstancianan. Esaki por haci cu ■ alumnonan por perde respet.

Ki consecucionan esaki tin pa e alumnonan?

E principal consecuencia cu e alumnonan ta sufri ta cu e no ta capas di sigui e ritmo di e klas y menos ai-

nda, di resolve e dudanan cu por surgi. E docente lo ta ausente, distante y e alumnonan lo sinti cu nan no ta realiza nan trabao, cual ta duna les y preocupa pa nan comprende e materia.

Den ocasion, por pasa cu e burnout ta haci cu e docente solamente ta pone atencion riba e "miho" alumnonan. Esnan cu tin cualificacionnan deseabel y na esnan cu nan ta supone un gran dificultad pa memora conceptionan lo tin tur e atencion di e docente, ya cu su trabao ta "facil" den e caso aki y lo

no ta culpa di e klas. Un cambio di perspectiva y forman nan nobo di actitud por preveni e síndrome di burnout.

Mas practica, menos teoria

E alumnonan por lesa e teoria na cas. Loke tin mester ta cu den e klas mester realiza ehersicio y no drumi cu e splicacionnan di e docente of e lectura di e materia. Por lo tanto, mester enfoca e tarea di un manera practico. Di e forma aki, e alumnonan lo ta mas entretenido haciendo e ehersicionan, nan lo distrae menos y si nan ta papiando entre nan, ta pa haci algo productivo, no pa perde tempo. Esaki tambe ta yuda e docente, cu lo bay tin menos stress riba dje y e lo sinti su mes miho.

Enfoca pa e alumnonan siña

Ta normal cu no ta tur cos di e tema ta wordo duna. P'esey prome cu purba di condens'e y dun'e rapidamente, nos purba di haci lo anterior y ta mas practico. Nos lo ripara cu e teoria transforma den practica ta flui y lo por comprende esaki mucho miho.

Di e manera aki, e docente mester enfoca riba e alumnonan, atendiendo su necesidadnan, resolviendo su dudanan... E lo ta positivo pa por realiza tutorianan por si tin preguntanan cu tin mester di mas tempor pa wordo resolvi. Asina no ta consumi den e oranan di klas.

E consehonan aki por yuda un docente na recupera e placer ey pa su trabao, di cual el a kere cu el a perde. Di manera irremediabel, esaki tambe lo aumenta ■ autoestima, lo yud'e sinti su mes mucho miho y mas realiza.

spaar'e un gran stress.

E problema ta cu esnan cu ta costa mas pa siña of pa comprende e tarea cu nan ta topa cu'e ta den desbentaha. Si nan ta haya mal punto, esakinan no lo mehora debi na e actitud cu e docente ta mastra.

Manera di evita e síndrome di burnout

E síndrome di burnout por wordo evita of reduci den e caso cu ya el a aparece. Pero p'esey, ta necesario pa e docente sea conciente di loke ta pasando y tin interes pa cambi'e.

Mester keda bon cla cu

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468/5934737

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

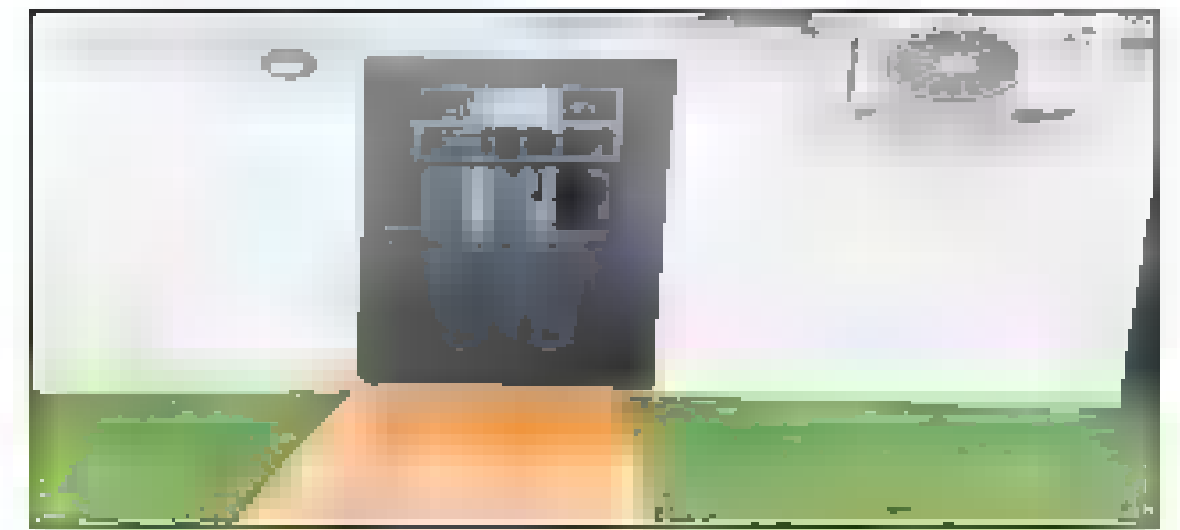
Tel: 5851708/5943207/5931608

SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prepago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children ■ one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



Ta drecha Dak

Tambe ta hasi trabow di coriente, verf, Plumbing
Welder, carpinte , metsla.
Hasi cura limpi y kap mata
Yama 560-8568



Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,
Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca ■ supermercado.
Prijs 1000,- p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037



EASY FLUSH CEL 745 9498

SOLO Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 04 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 03 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:13 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE ZUIDOOST;

FORSA 4 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).

DEN DIA OF DEN AWACERO BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

AHINDA TIN HUMEDAD ABUNDANTE DEN AREA, ESAKI TA INDUCI PA UN

DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA. TEMPORALMENTE

BASTANTE NUBIA LO PASA DEN PROXIMO 24 ORA RIBA REGION LOCAL

CU CHANCE PA ALGU DI AWACERO Y TAMBE LAMPER CU STRENA.

LOCALMENTE AWACERO LO POR TA MODERA TE FUERTE Y CAUSA MOLESTER NA CIERTO LOCALIDADNAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA

SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24

ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 7 PIA NA PARTI-NAN

OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:

TA ADVERTI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA NO AVENTURA CERCA

OF DEN AWACERO OF DI NUBIANAN CU TA PRODUCI LAMPER CU STRENA

YA CU LAMA LO BIRA BASTANTE BRUTO DEN OF CERCA DI ESAKINAN.

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

HORCAN ETA TABATA OOST DI PUERTO CABEZAS NICARAGUA. ETA NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:

3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION ■ TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT: MAX 31 / ■ 24 / 13.0 MM

WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 13.7 MM

STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 9.8 MM

PRONOSTICO ■ TEMPO PA PROXIMO ■ DIANAN:

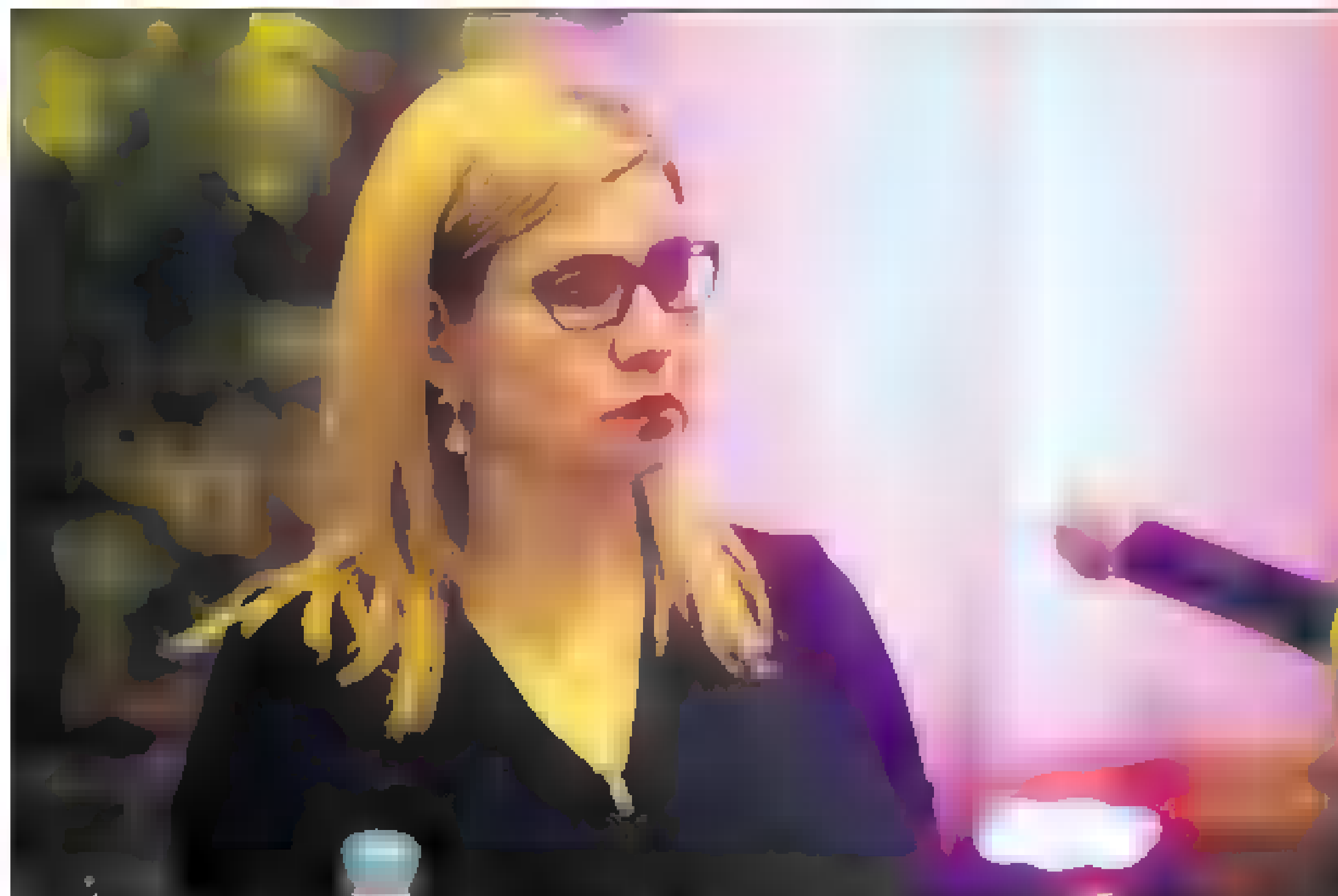
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;

BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)

MAX / MIN LO TA: 32 / 27

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes: SECTORNAN TIN URGENCIA PA GOBIERNO IMPLEMENTA ACCION MIRANDO E SITUACION CU LO POR SURGI E PROXIMO LUNANAN



ORANJESTAD – Como un di e motornan principal tras di e session di brainstorming ‘Turismo den Perspectiva: Scucha, Pensa, Recupera Mihor’, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a expresa su satisfaccion di con e anochi a conta cu e participacion importante di representantenan di e diferente sectornan invita. “Pa nos tabata hopi interesante pa tende di nan mes con nan ta experienciando pa loke ta trata e pandemia cu nos ta aden y con el ■ afecta nan, tanto di ■ parti cu nos sa di turismo, cu ta nos economia, y kico nan a trece dilanti como recomendacion,” Arends-Reyes a expresa.

Segun e Parlamentario, e punto principal cu el a tumá nota di dje ta cu sectornan kier wak accion y pronto. Riba termino corto Pais Aruba tin cu busca manera di uni forsa den ■ region pa impulsa e mercado turistico un poco mas. E comision encarga cu e evento a scucha atentamente na e diferente idea di cu ta ensera innovacion pero tin un parti tambe cu mester wak con pa ‘fast track’ pa por yuda ■ Economia den e lunanan venidero. Tam-

be Arends-Reyes ta indica cu, na nivel internacional, e aspectonan di screening y testing pa ■ virus, ta loke ta bay defini nos futuro. Ariba e aspecto aki tambe Aruba mester ta bon prepara.

“Nos no por warda mas pa bai sondea mas plan strategico riba corto plazo, pero mester traha pa implementa ayudo urgente y asina Aruba y su Economia por continua cu un tiki rosea mas,” e Parlamentario a finalisa bisando.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

HOTLINE

SOLO
Di Pueblo

744-11444

**CAPT'E
Y MAND'E**

TA ADVERTI CU MUHENAN NA ESTADO TA CORE UN MAYOR RIESGO DI FAYECE DOOR DI CORONAVIRUS

Muhenan na estado cu ta contrae coronavirus, ta core un mayor riesgo di sufri complicacionnan grave y di muri door di e enfermedad, segun un estudio di e Centronan pa Control y Prevencion di Malesa di Merca (CDC), publica dialuna. Despues di studia mas of menos 400 mil muhe entre 15 y 44 aña cu COVID-19, di cual 23.434 (5,7%) tabata na estado, specialistanan a yega na ■ conclusion cu e embarazadanan tabata tin un probabilidad significativamente mayor di ingreso den ICU, di tin mester ventilacion invasivo y oxigenacion via e membrana extracorporeo, aunke e riesgo general pa nan, ta sigui ta chikito pasobra nan ■ ta mas hoben y sano.

Ademas, a registra 34 morto entre e 23.434 gestante sintomatico y 447 entre 386.028 muhe no na estado, "loke ta refleha un aumento di 70% di riesgo di morto asocia na embarazo," expertonan a subraya. E investigacion di CDC tambe a revela ■ trayectoria dispareho di e pandemia na Merca segun etnia, unda cu muhenan di color, Hispano y Asiatico ta core un mayor peligro ■ causa di e virus. Entre e embarazadonan sintomatico analisa, 30% tabata Hispano, mientras cu 24% tabata color cla. E Hispanonan no solamente a experimenta un riesgo mayor di contagio, sino cu ademas ■ embarazo a asocia cu 2,4 biaba e riesgo di morto. "Algun ta pensa cu paso-

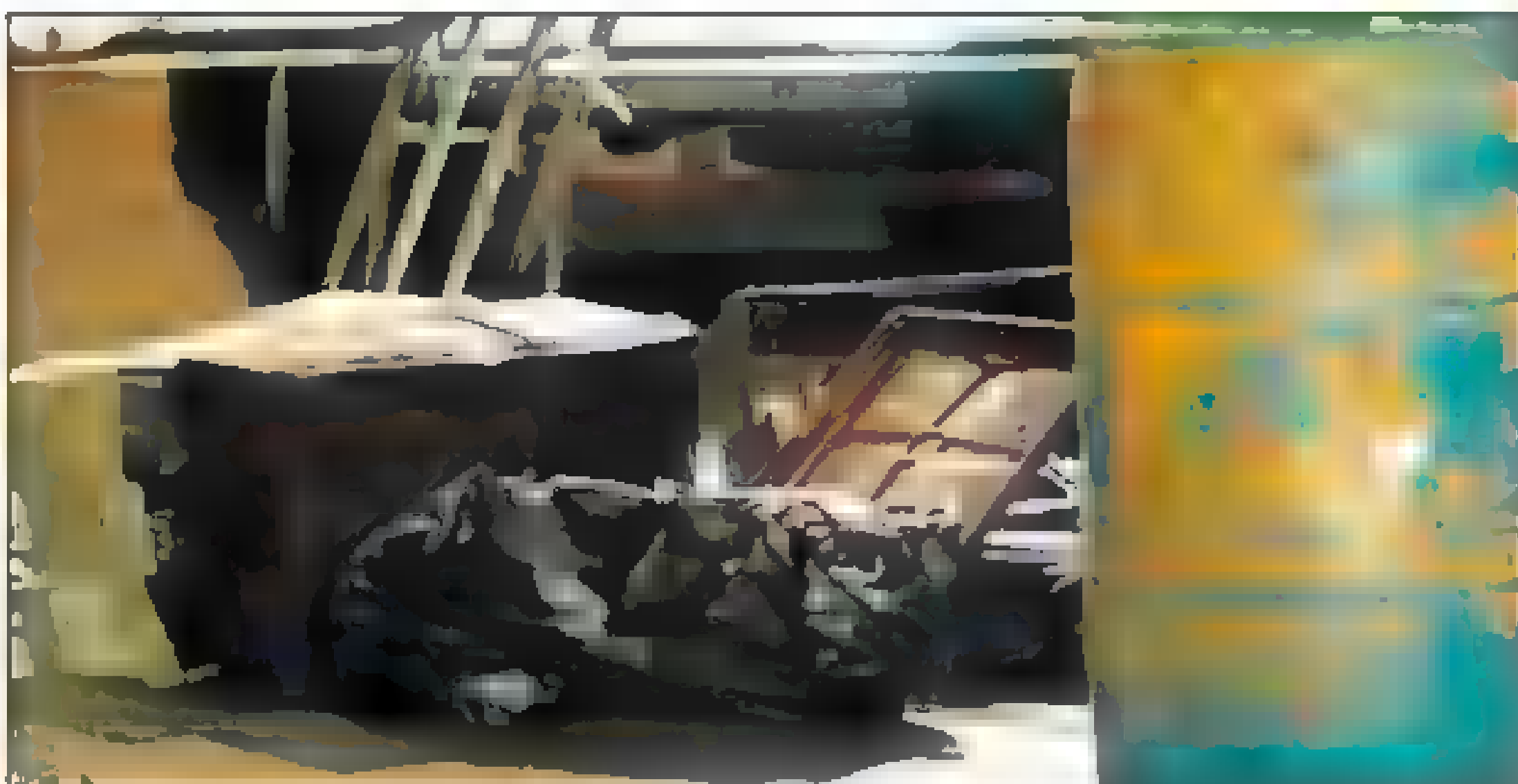


bra bo ta hoben y sano, lo bo ta bon, mientras cu ■ fatiga pandemico ta desahoyando. Pero e hecho ta cu den mi consulta, nos ■ mira muhenan na estado cu respirador. E ta afecta ■ mama, e parto y e baby," David Jaspán, director di

e Departamento di Obstetricia y Ginecologia di e Red di Asistencia di Salud Albert Einstein di Philadelphia, a afirma, cu no ■ participa na e estudio, The Washington Post a informa. "Nos no tin ningun posibilidad di predici con e lo

afecta, asina ta cu e miho conseho cu nos por ofrece ta prevencion," e dokter a declara y a conclui. "Uza un mondkapje. Tene distancia social. Mantene bo mes aleha di personanan cu por ta infecta," el a agrega.

TA DETENE UN HOMBER CU TABATA TRANSPORTA DOS CADAVER DESCUARTISA DEN UN GARETIA DEN CIUDAD DI MEXICO



Un homber a wordo deteni pa polis di e Ciudad di Mexico despues di a wordo descubri transportando restonan humano den un garetia den e centro historico di e capital. Eduardo "N" di 39 aña, tabata hibando cu dificultad dos caha cu tabata contene dos saco preto. Mirando cu un di e paketenan tabata slip, algunp

olis a acerca pa ofrec'e ayudo. Ora cu el ■ wordo aborda, el a mostra nervioso pa cual autoridadnan ■ insisti pa ■ mostra e contenido. Ora nan a habri e saconan, miembronan di ■ Secretaria di Siguridad Ciudadana a percata cu nan tabata contene restonan descuartisa di dos persona, pa cual di inmediato a

detene e homber y a hib'e pa e Ministerio Publico pa cuminsa cu investigacionnan. Eduardo "N" a pertenece na e grupo criminal La Union Tepito, cu ta opera den e Ciudad di Mexico, y esaki lo ta su di cuater captura, segun e periodista Carlos Jimenez a publica riba su cuenta di twitter. Di e mesun manera, un

camara di siguridad a registra e homber saliendo di un bario perteneciente na e centro historico, cual lo

ta controla pa ■ banda delictivo menciona, Sin Embargo ta recoge.

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRICJS SPECIAL
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

E pueblo Arubiano ta bini di tatanan y di mamanan crioyo, na unda homber y muher ta **casa** pa nan traha yiu, manera cu Dios kier

Un pregunta, bo ta lesa Bijbel? Anto pakiko bo ta kere cu Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan?

Ban lesa Bijbel pa bo sa, Bijbel Genesis 19: 1-23:

E dos angelnan a jega na e ciudad di Sodoma atardecer. Lot tabata sinta na e entrada di e ciudad. Ora Lot a mira ■ angelnan, el a lanta bai ricibinan y a hinka rudia y a buig te na suela. Y a bisa nan: “Sea asina bon di bin pasa anochi na mi cas. Mayan mainta trempa, boso por sigi boso caminda.” Nan a bisa: “No, nos lo pasa e anochi na plaza.”

Pero Lot a insisti tanto, cu nan a sigi Lot na ■ cas, na unda Lot a prepara un bon cuminda pa nan y a traha pan sin zuurdeeg y nan a come.

Pero prome cu nan tabata bai drumi, tur e hombernan di Sodoma, sin excepcion di hobennan y ancianonan, nan a rondona e cas. Nan a jama Lot y a bis’e: “Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan.” Lot a sali y serando e porta a bisanan: “Mi ta roga boso mi rumanan, no comete tal maldad aki.” Pero nan a responde:

“Hala un banda, bo a bini como estranhero y bo kier actua como huez. Awor nos lo bai trata’bo peor cu e otro nan.”

Nan a pusha Lot un banda y nan a cuminsa kibra e porta pa drenta. Pero e dos angelnan cu tabata para na e porta, a haci tur di nan bira ciego, desde di e mas hobennan te hasta di e mas ancianonan y nan tur no por a mira mas.

E dos angelnan a bisa Lot: “Bo tin di sali for di e ciudad aki, tuma bo yiunan y tur loke ta pertenece bo. Nos ta bai destrui e ciudad aki, pues ta hopi ta ■ kehonan pisa tin contra di e habitantenan di Sodoma y a jega te na Dios. Y Dios a manda nos pa destrui el’e. Solo a caba di sali, ora Lot y su famia a jega Soar. E ora ey Dios a laga jobe riba Sodoma y Gomorra, asufre y candela, cu a bini di Dios for di cielo. Y asina Dios a destrui e dos ciudadnan grandi cu tur su habitantenan, henter e region y cu tur loke tabata crese ey nan.”

Awor ■ por comprende, cu e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra tabata habita pa homosexualnan, lesbiananan y bisexualnan etc. Nos por a lesa, cu tur e hombernan di Sodoma incluyendo hobennan y ancianonan a rondona ■ cas di Lot y nan a bisa Lot: “Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan. Y Lot a bisanan: “Mi ta roga boso, no comete tal maldad aki.” Akinan e maldadnan cu nan ta haci tabata e pika di inmoralidad y e pika di deshonesto. P’esey mi kier a bisa, cu akinan no ta trata di discriminacion di hende, akinan no ta trata di referendum, akinan no ta trata di union civil, akinan no ta trata di derechonan humano, akinan no ta trata di igualdad di hende etc..

Pero akinan ta trata, cu

e palabra di Dios mester wordo respeta y cumpli y tambe cu ■ Leynan di Dios mester wordo obedece.

Bosonan no ta comprende cu ■ homosexual, lesbiana, bisexual, heterosexual, transsexual, ta un pika grandi e ta, na unda cu nan ta haci oral y anal sex. Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra, pasobra e kehonan, e pikanan di inmoralidad y deshonesto tabata hopi grandi.

Den Bijbel Marco 10: 6-9, Cristo-Hesus ta bisa: “Na principio di creacion Dios a traha homber y muher, pesey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa.” Akinan Dios a traha homber y muher pa nan traha yiu. Bo mester comprende bon, cu homber cu homber y muher cu muher no por traha yiu.

Dios ta bisa tambe den Bijbel Levitico 18: 22 ; “Lo bo no tin relacion sexual cu un homber manera cu sa haci cu un muher, esey ta algo abominabel.”

Tambe Dios ta bisa bon cla den Bijbel Levitico 20: 13 ; “E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muher, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cai riba nan.” Akinan Dios Tata ta splika bon cla, cu e relacionnan di inmoralidad di homosexual, di lesbiana, di bisexual, di heterosexual y di transsexual ta un acto deshonesto y condenabel. Anto ta pakiko bosonan ta sera boso wowo y oreo pa loke Dios ta bisa den Bijbel y tambe bosonan no kier tende di e consehonan y spiertamentonan di personanan spiritual. Den e di ■ Mandamento di Dios Tata ta bisa: “Lo bo no haci e pika di fornicacion y ni e pika di deshonesto.” E pika di deshonesto ta e inmoralidad di curpa cu hendenan gay ta haci cu otro.

Boso mester comprende, cu hende no ta nace ladron, hende no ta nace criminal, choller, drogadicto, alcoholico, abusador, violador, pedofiel, hende ■ ta nace homosexual, lesbiana, transsexual, transgenero, heterosexual, bisexual etc.. Pero tur esakinan ta pikanan grandi nan ta, cu ta bini door di e tentacionnan di satanas cu un persona ta confronta cu ne den su bida, den su ambiente, na su cas, na school, na fiestanan, na trabao, den social, den paranda etc.. E ta mescos ora bo tin un batata putri den un sako di batata, anto si bo no saka e batata putri na tempo, e batata putri ta danja tur e otro batatanan. E ta mescos ora cu bo ta anda den amistad cu personanan robes den bida di pika, den inmoralidad etc., anto si bo no sali na tempo for di nan, anto lo bo bira mescos cu nan.

Pesey pa motibo di e tentacionnan immoral y di e mal pasionnan deshonesto di satanas, hombernan a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y muhernan a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhernan a cambia nan tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos cu hombernan a kita e tradicion natural cu muher y a inflama nan mes den e pasion cu homber y hombernan ta comete deshonestidad cu homber. Bosonan ta bay contra di Dios Tata

Su Palabranan? Dios Tata ta bisa den Su Leynan y den Bijbel, cu ta prohibi y bosonan den maldad ta bisa, cu ■ ta prohibi. Of bosonan no ta pensa nunca, cu un dia despues di morto, bosonan tur lo wordo huzga dilanti di e Tribunal di Dios Tata pa tur boso actonan immoral y deshonesto?

Dios Tata ta bisa bon cla den Bijbel, Deuteronomio 11: 28 : “Maldiciona na esnan cu no ta obedece e Mandamentonan y cu ta desvia di e caminda cu Mi ta musta awor.”

Den Bijbel, 1Corintionan 6: 9-10:” Bosonan no sabi cu esnan inhusto lo no hereda e Reino di Dios? No ganja boso mes; na esnan cu ta haci relacion sexual prohibi, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu comete adulterio, na esnan homosexuanan di tur sorto, na e ladronnan, na e abusadornan, na e alcoholiconan y na e ganjadornan, ningun di nan lo no drenta den ■ Reino di Dios.” Bo tin cu comprende, cu religionnan y iglesianan tey, pa sinja bo ■ berdad di Dios den Bijbel y tambe pa kibra e baricada di taboo di esnan cu ta biba den oscuridad y di esnan cu ta biba lew di Dios. Corda bon no ta hende ta husga bo, pero ta Dios Su palabranan di husticia ta husga bo y ta condena bo despues di morto.

Un mensahero di Dios.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



ATLETICO DE MADRID TA FICHA E CENTROCAMPISTA KONDOGBIA

Atletico de Madrid ■ ficha e centrocampista Frances Geofrey Kondogbia, procedente di Valencia, pa un suma no revela, ambos club di La Liga a anuncia diamars.

E hungado di 27 aña a firma un contract pa cuater aña cu Atletico den substitucion di Thomas Partey, cu a incorpora den Arsenal net prome cu e ceramento di e mercado di fichahe despues cu e club di Premier paga su clausula di rescision di 50 miyon di euro.

E reglanan di La Liga ta permiti e clubnan cu a perde un hungado den lapso di un luna, semper cu ya nan ta hunga den Spaña of falta di contract.

"Atletico de Madrid ■ yega na un acuerdo cu Valencia pa ■ traspaso di Geoffrey Kondogbia," Atletico de Madrid a anuncia riba su website.

"Ta yega na nos club un centrocampista "all terrain", cu gran presencia riba liñanan di medio, cu ta gosa di cualidadnan defensivo grandi y tambe di yegada na atake."

Kondogbia a cuminsa cu su carera den e ekipo Frances Lens prome cu el a bay Sevilla, protagonizando un enfrentamento mahos cu e delantero di Atletico Diego Costa den un partido di Copa del Rey di 2013.

Posteriormente el a pasa pa AS Monaco y Inter di Milan, siendo



cedi na Valencia na 2017 prom siguiente. di a completa su traspaso e aña

MARADONA TA INTERNA DOOR DI "PROBLEMANAN DI SALUD"



E astro di futbol Argentino Diego Maradona a wordo interna dialuna pa somete na chekeonan medico debi na "problemanan di salud," su dokter personal, Leopoldo Luque a bisa.

Maradina, di 60 aña, ta hospitalisa den e Clinica Ipenza di La Plata, un ciudad un ora zuid di e centro di Buenos Aires, den cual e exfutbolista ta dirigi e club local Gimnasia y Esgrima desde 2019.

"E ta malo psicologicamente y esey ta repercuta den lo fisico," Luque a bisa periodistanan na porta di ■ clinica.

"Mi no a wak'e manera cu mi lo gusta y con e lo bay keda. Mester yud'e, ta na un momento cu mester yud'e," el a añadi na periodistanan.

E campeon di mundo cu e seleccionado Argentino na 1986, lo keda interna "por lo

menos pa tres dia pa ahusta tratamiento y mira e evolucion," di acuerdo cu e informe di e dokter.

"Diego ta un persona cu te na e momento ta excelente y den cierto momentonan ■ tanto. E por ta dies mil biaha miho. Y door di trec'e aki, lo yud'e," Luque a señala.

"Ta hopi difcil ta Maradona," e especialista neurociruhano a apunta y a descarta versionnan cu a indica cu e exfutbolista lo a haya coronavirus of lo a sufri un accidente cerebrovascular.

Maradona a asisti diabierna na un homenahe pa su cumpleaños 60 celebra den e stadion di Gimnasia, pero a bandona e luga door di problemanan di salud y a laga e ekipo bao di e conduccion di ■ asistentenan.

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, ■
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d. J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, ■

MA 02 GIEL
DI 03 LINDEN V/D
WO 04 RAMAUTAR
DO 05 VERINGA
VR 06 VIS

MA 23 WEVER
DI 24 WINTERDAL
WO 25 BODERIE
DO 26 DE CUBA
VR 27 EVERY

MA 09 WEVER
DI 10 WINTERDAL
WO 11 BODERIE
DO 12 DE CUBA
VR 13 EVERY

MA 30 GIEL

MA 16 GIEL
DI 17 LINDEN V/D
WO 18 RAMAUTAR
DO 19 VERINGA
VR 20 VIS

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 – 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D

Noticia na Español

¿Por qué se llama 'Eta' la última tormenta tropical?

Este 2020 ha habido 28 tormentas tropicales, por lo que una vez llegado el fin de los nombres previstos en la lista oficial de la OMM, se ha comenzado con el alfabeto griego.

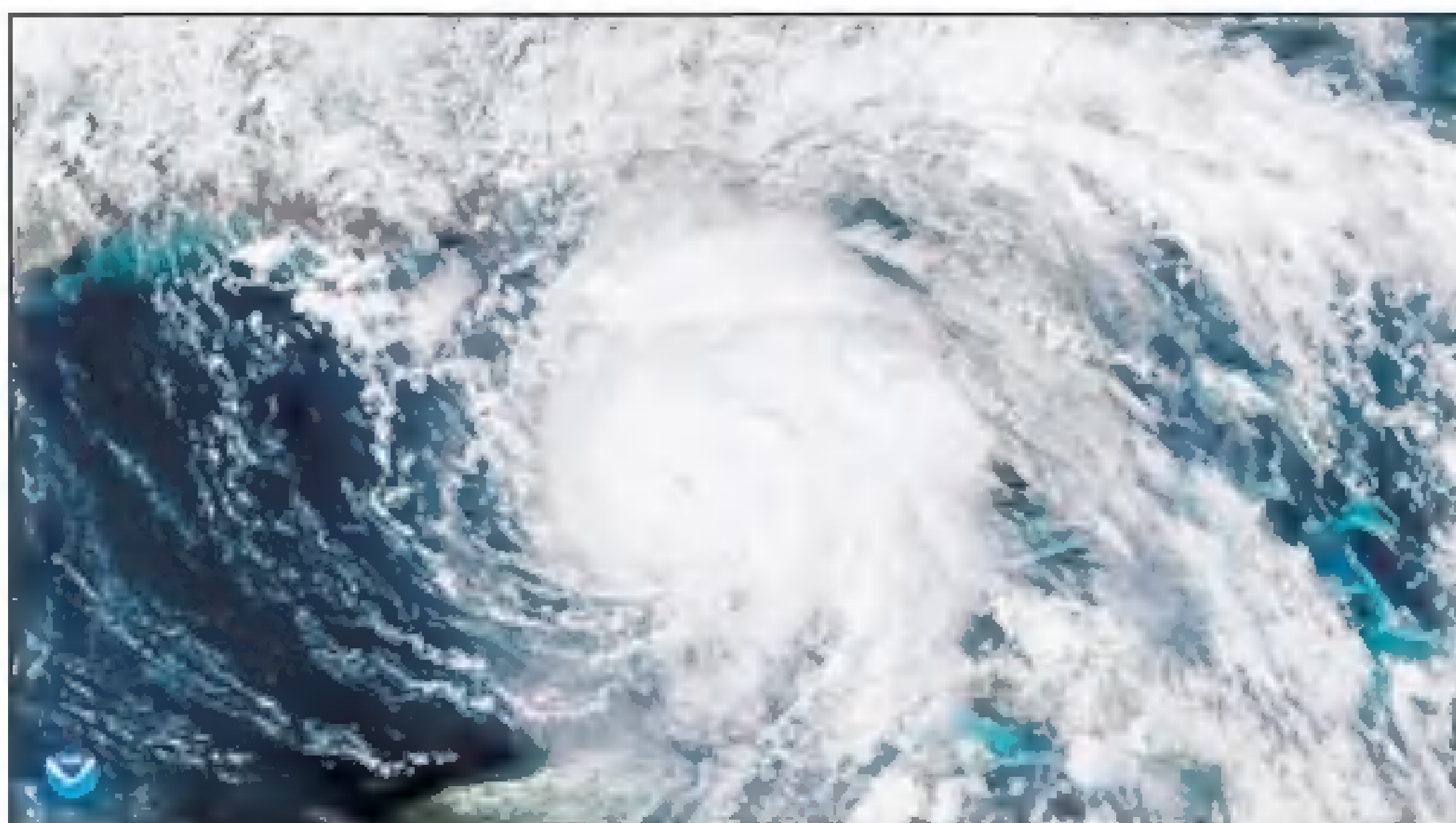
La "depresión tropical 29" formada en el Caribe el sábado es ya la "tormenta tropical Eta" que va a fortalecerse en su avance hacia el oeste y el lunes será "huracán" antes de estar cerca de las costas de Nicaragua y Honduras.

Es la primera vez que se usa el nombre de Eta para denominar a una tormenta desde que se comenzó a dar nombre a estos fenómenos atmosféricos, y la razón es que la lista oficial o tradicional se ha "agotado".

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) realiza una lista con nombres alfabéticamente ordenados para denominar a los ciclones. La lista del

Atlántico cuenta con una relación anual de 21 nombres masculinos y femeninos que van alternándose. En el improbable caso de que se agote el listado, se prevé que se siga la lista con el alfabeto griego.

Y es lo que ha ocurrido este excepcional año 2020, que ya ha habido 28 tormentas tropicales, por lo que una vez llegado el fin de los nombres previstos en la lista oficial se ha comenzado con el alfabeto griego, algo que no ocurría desde 2005. Los expertos recuerdan, además, que aún queda todo el mes de noviembre para que se acabe oficialmente la temporada, lo cual significa que 2020 de récord hasta en este ámbito, habrá to-



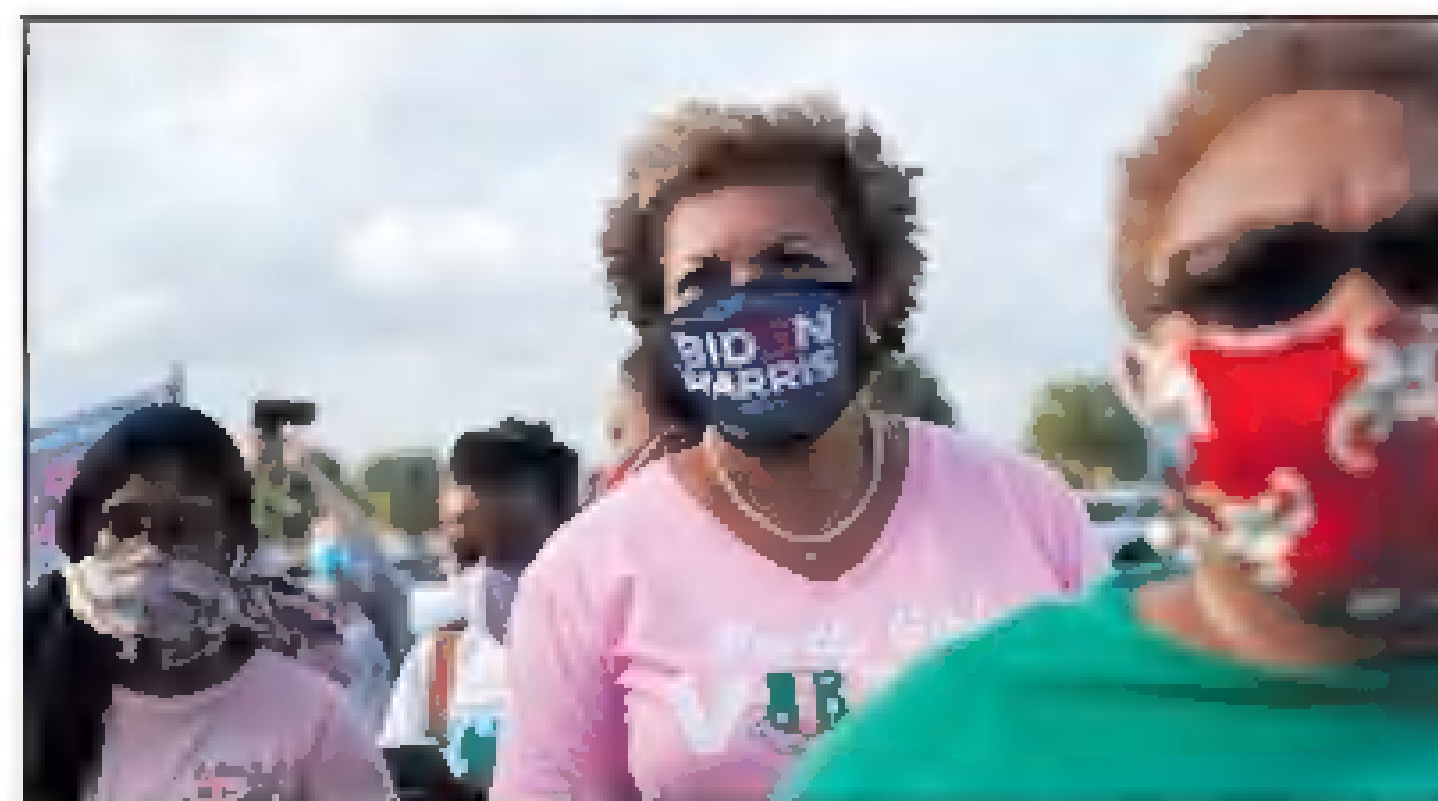
davía más nombres que muy probablemente no se repitan en años.

MADURO ALERTA ANTE UN ATAQUE EN LAS PRÓXIMAS HORAS PARA "VOLTEAR" LAS ELECCIONES DE EEUU

Maduro insistió en que el presidente Donald Trump ha encargado a Juan Guaidó, presidente interino de Venezuela y líder opositor, y el primer mandatario colombiano, Iván Duque, que originen una especie de "octubre rojo", "algo conmovedor, estremecedor en Venezuela"

La última denuncia del "presidente pueblo" viene precedida de dos supuestos ataques terroristas sin confirmar. El primero se habría llevado a cabo el martes, según la propaganda revolucionaria, contra la importante refinería de Amuay. En el gobierno dijeron al principio que se trató de un misil lanzando con ayuda del Imperio del norte, "un arma muy poderosa y moderna", para lo que se habría utilizado un lanzamisiles o un dron.

Trabajadores petroleros y expertos desmintieron de inmediato el anuncio chavista y explicaron que se trató de una avería que provocó una explosión, desde dentro hacia afuera, como se pudo comprobar a través de unas fotografías difundidas.



Varias mujeres asisten a un acto de campaña de Kamala Harris celebrado este sábado en Florida.

El segundo supuesto atentado se llevó a cabo en las últimas horas, "un ataque contra una importante planta petroquímica en El Tablazo. El terrorismo económico contra la base económica e industrial", divagó Maduro.

"El arma que destruyó a Venezuela no fue un ataque terrorista, sino la maldad, la corrupción y el resentimiento", contraatacó Guaidó.

SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT

RETAR PRICE 130⁹⁵ AFL
OUTLET PRICE 89⁹⁵ AFL

SPECIAL CARS

**LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS**

RETAR PRICE 144⁹⁵ AFL
OUTLET PRICE 99⁹⁵ AFL

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE

ALL TO CAR
PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 734.26.36 / 734.26.36

YOUR FACTORY OUTLET



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinf. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor , Marcel Balootje

E SECRETO DI GRATITUD

Gloria na Dios, y un feliz dia. Filipensenan 4 :16 .No preocupa pa nada: ma den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento, laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Cual ta e balor cu gratitud tin den bo bida, con lewabo ta yega pa bo ta un persona agradecido? E palabra gratitud ta wordo usa masha poco, pero gratitud ta un parti esencial di educacion.

Ora un persona ta agradecido bo ta sa for dual cas e ta bini, e a sinja esey cerca su Mayor. Of nunca ningun hende no splike e balor di agradecimento. Pasobra tin un secreto den esey, cu esnan cu no conoce lo no disfruta di dje.

Ora nos pone un peticion dilanti di Dios, nos mester tin e confiansa di gradici sin mira e cos sosode, pasobra esey ta demostra nos FE den Dios. Ora nos pidi algo na Señor nos por drumi trankil, sabiendo cu Dios a scucha y Dios ta fiel, esey ta demostracion di confiansa.

Ora nos yama riba Dios su nomber pa Dios interveni den un situacion, esey kieren cu nos a pasa e asunto over pa Dios, y Dios lo ricibi tur honor y Gloria den e asunto ey.

Ora nos usa e nomber di Hesus, pa asina enfrenta e enemigo, nos ta hacie den e autoridad cu e a duna pa usa Su nomber, pasobra den Su nomber tin poder.

Ora nos yama riba e sanger di Crsito nos ta ,mustra confiansa y gradicimento, pa tur locual e por a haci pa nos na Cruz na Golgota.

Efesios 2:8 ta bisa cu pa gracia nos ta salba, kico ta gracia, esey ta nifica un favor no mereci, algo cu nos no merece, un regalo di Dios cu nos a hanja door di e sacrificio di Hesus

na Cruz.

Y door di esaki nos por hiba un bida di gratitud na Dios, cual asina porta lo habri pa nos den tur circunstancia.

Agradecido na Dios Elias a haci oracion y baha candela for di cielo.

Agradecido na Dios rey Ezequias a haña 15 anja mas di bida.

Agradecido na Dios , Hesus a parti 5 pan y 2 pisca y miles di hende a come.

Agradecido na Dios Hesus a lanta Lazaro for di Morto.

Esposanan mester ta agradecido na Dios pa nan esposa.

Esposanan mester ta agradecido na Dios pa nan esposo.

Mayornan mester ta agradecido na Dios pa nan yunan.

Doño di trabao mester di ta agradecido na Dios pa su empleadonan.

Dicon? Pasobra tur locual bo kier mira prospera, gradici Dios pe.

Yama Dios danki pasobra un cambio ta na caminda.

No ta tur hende por acepta cambio, tin ta kere , cu semper cos lo keda mesun cos, den bida hende mester siña entrega, pa asina bo wordo bendiciona , y corda cu ora nos ta bay for di e mundo aki, nos no ta bay cu nada. Hopi bi-

aha emocion y capricho ta pone nos lucha pornada, envez di entrega tur cos den man di Dios , duna Dios danki, y Dios mes lo haci e obra.

No tin ningun situacion cu ta imposibel pa Dios, basta nos yega cerca dje cu un curazon yen di gratitud.

SAGRADO CURAZON DI HESUS den Bo nos ta confia



“STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA”

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami

A crea e fundacion “Stimami Sterilisami” pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otro nan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un miyon dollar pa “Stimami Sterilisami”, loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organizacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019,



e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico en general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa sterilisa nan

mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualquier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probeccha di e programa aki door di registra nan mascota na www.stimamisteralisami.com pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualquier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi e 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion

pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:

Cacho hembra 150 florin

Cacho macho 85 florin

Pushi hembra 80 florin

Pushi homber 35 florin

E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud. Fundacion Stimami Sterilisami kier a probeccha di e oportunidad pa gradieci tur esnan

cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarianan. Pa mas informacion acudi na www.stimamisteralisami.com

E Rosario di Sta. Cruz

1. Señal di Cruz
2. CREDO – Acto di contricion
3. Un vez nos tata, tres ave maria, Gloria na tata, na yui y spiritu Santo, manera tawata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo y siglo nan amen.
4. Ariba e cuenta grandi nos ta resa: 3x Hesus Nazareno consola mi alma tristo pa e cayida. 3x cu bo Santa Cruz.
5. Ariba e cuenta Chikito reza 10x Hesus Nazareno rey poderoso mi ta pidi bo como bo ta asina generoso pa mi trisitesa cambia den goso pasobra abo mi Dios ta todo poderoso. Na final Reza “O mi bon Hesus perdona nos pika warda nos di candela di fierno hiba tur alma na shelo principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.

TERMINA cu señal di cruz

Oracion di dia

RUMANNAN UN DIA FRUCTIFERO YENA CU GRACIA Y BENDICION DI SEÑOR.

“Asina ey boso cada un mester entrega tur loke boso ta posee, sino boso no por ta Mi discipel.”

Hesus tabata un maestro cu tabata duna siñansa cu hopi comparacion. Hopi hende tabata reuni pa scucha Su Palabranan sabio. Awe, nos ta paga tino na Su instruccionnan? Nos ta traha nos toren of bay guerra sin pensa y planea tur cos? Nos ta tuma decision descabeya y biba pa loco? Hesus a yama nos pa nos ta ehempel di Su misericordia, laga nos drecha nos bida, ruim op nos cas, nos bida, nos interior y famia y asina biba un bida cu ta agrada Dios. Laga nos transforma nos forma di bida pa nos inspira tur hende rond di nos y sigui inspira otro. Ban bira un pueblo cu ta pensa bon prome y actua cu discernimento y sabiduria.

Oracion: Hesus, yuda nos awe den e tempo dificil aki cu e poder di Bo Spirito Santo pa nos ~~sea~~ humilde y yen di caridad pa inspira tur esnan cu tin mester di Bo.
Amen.

Crossword puzzles

SOLO SUDOKU MANIA

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
 Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 585-9500

Abona na

SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entregue den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!